

bb 87. időjárásjelentés

um la

1973. november 15.

a meteorológiai intézet jelenti november 15-én, csütörtökön este:

szeles, idő, futó esőkkel

várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, futó esőkkel, átfutó havazással. megélénkülő, helyenként megerősödő délnyugati, nyugati, később északnyugatra forduló szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 5-10 fok között./mti/

-. -

bb. 88. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18.00órától zárásig:

rj la

1973. november 15.

- 81. változékony idő
 - 82. vita a politikai plakátokról
 - 83. esztergomi csillagászati szakkör
 - 84. pécs-eszék testvérváros
 - 85. fehér Lajos látogatása vas megyében
 - 86. magyar- finn jegyzőkönyv aláírás
 - 87. időjárásjelentés
 - 88. hírjegyzék
- /mti/

-. -

- v é g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében
főszerkesztő: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: koncz Antal
szerkesztők: halasi györgy
Lakatos Erzsébet

-58-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1973. november 16.

bb. 1. ifjúságpolitikai, oktatási feladatok a józsefvárosban

i/gy/gk/rj hi - cz

1973. november 16.

az ifjúságpolitikai, továbbá az oktatásügy továbbfejlesztésére hozott központi bizottsági határozatok végrehajtásának eddigi szakasza jó eredményeket hozott a józsefvárosban. a diákok, a helyi üzemi fiatalok tanulásával, szabadidejük tartalmas eltöltésével kapcsolatos kérdésekről a viii. kerületi tanács végrehajtó bizottsági ülésén tárgyaltak.

megállapították: az elmúlt esztendőben fokozatosan javultak az iskolai oktató-nevelő munka feltételei. a kerületi tanács feltérképezte az iskolák ellátottságát: szemléltető eszközök, felszerelések beszerzésére több mint 800 ezer forintot biztosítottak. a józsefvárosi általános iskolákban az átlagosan 22-26 fős létszámú osztályokban eredményes oktató-nevelő munkára van lehetőség. a városrészben több mint 1500 pedagógus tanít, s a tapasztalatok szerint a korszerű pedagógiai módszerek kiszélesítését jól szolgálták a központilag kiadott feladatlapok és a kísérletekhez biztosított egységcsomagok. fokozott érdeklődés mutatkozik a szaktantermi oktatás iránt: jelenleg négy iskolában valósítják meg, további három oktatási intézményben a következő tanévben vezetik be. a végrehajtó bizottság ülésén részletesen elemezték a fizikai dolgozók gyermekeivel való foglalkozás eredményeit. az oktatási intézményekben korszerű módszerek, eljárások bevezetésével sikerül mind teljesebben kibontakoztatni, fejleszteni a tehetséges gyermekek képességeit. a pedagógusok az önképzőköri, irodalmi színpadi, szakköri tevékenységbe szép számmal vonják be a kétévesi dolgozók jó képességű gyermekeit. a kerületben fontos feladatnak tekintik a középiskolai és egyetemi tanulmányokra előkészítő tanfolyamok színvonalának emelését, a tanfolyamokon a fizikai dolgozók gyermekeinek fokozottabb részvételét.

/folyt.köv./

- 1 -

bb. 1. ifjúságpolitikai... 1. folyt./rj a tolvajt

1973. november 16.
ez év őszen csaknem 150 nyolcadik osztályos jelentkezett középiskolai előkészítő tanfolyamra, s a középiskolai diákok számára hét egyetemi előkészítő tanfolyamot szerveztek a vörösmarty és a zrinyi gimnáziumban. ezenkívül a fáklya-klub és az egyetemek által szervezett előkészítő tanfolyamokra is sok munkás-szülő gyermeke jelentkezett. a párt-határozat végrehajtása során iskolatípusonként 15-30 százalékkal csökkentették a tananyagot. bevezették az új általános iskolai és gimnáziumi óratervet is. ezzel együtt a testnevelési órák számát háromra növelték. gondot jelent viszont, hogy a gyermekek testedzésének kibővítésére nincs elegendő tornaterem. /mti/

bb. 2. megszépülnek a kőszegi műemlékházak... 1973. november 16.

végkőszegen meggyorsult a műemléképületek felújítása. a híres lábasház után rendbehozták a chernel utca 5. számú műemlékházat, s befejeződtek a gyöngyös utcai, a kelcz utcai és az árpád téri felújítási munkák is. a chernel utca 6. számú és a jurisich tér 5-7. számú rendkívül értékes műemlékházakat most hozzák rendbe. ez utóbbiban gyermek szakrendelő, anya- és csecsemővédelmi tanácsadó, s ifjúsági klub kap majd helyet. hozzáálltak a köztársaság tér 25. szám alatti műemlékjellegű épület átalakításához is, s jó ütemben halad a belvárosi házak sorsátározása.

a városban a műemléképületek, lakóházak felújítására ebben az évben tizenhat millió forintot fordítanak. /mti/

bb. 3. nyílt napok a budapesti egyetemeken, főiskolákon

i/szó/mm/rj hi -cz

1973. november 16.

esztendőről- esztendőre visszatérő gond az egyetemekre, főiskolákra pályázók aránytalan és egyenetlen megoszlása. a pályaválasztó fiatalok gyakran nem is ismerik a szóbanforgó felsőoktatási intézmény munkáját, követelmény-rendszerét. hogy döntéseik megalapozottabbak legyenek: a művelődésügyi minisztérium, a fővárosi tanács és a fővárosi pályaválasztási intézet újszerű kezdeményezéssel segíti az 1974-ben nappali tagozaton érettségiző budapesti diákok pályairányítását. november közepétől december 5-ig a főváros valamennyi - számszerint 24- felsőoktatási intézményében ugynevezett nyílt napokat tartanak. /folyt.köv./

- 2 -

bb. 3. / nyílt napok... 1. folyt./rj

a most érettségiző diákok egy esztendővel ezelőtt, harmadikos korukban már megjelölték pályaválasztási szándékukat. az egyetemi számítóközpont a fiatalok pályaelképzeléseit felmérte, és összegezte: ennek alapján minden diák név szerinti meghívót kap abba a felsőoktatási intézménybe, ahova pályázni szándékozik. ezzel egyidőben a főváros valamennyi középiskolájának igazgatóját tájékoztatták a nyílt napok céljáról és programjáról. a szakszerű előkészítést követően kerül sor - általában a kora délutáni órákban - egy-egy intézmény meglátogatására. a nyílt napok keretében az egyetemi-főiskolai oktatók, vezetők összefoglaló, ismertető előadást tartanak a felsőoktatási intézményben továbbtanulni szándékozó fiatalok realisabb tájékoztatására. alkalom nyílik arra is, hogy a diákok konzultáció formájában minden őket érdeklő kérdésre választ kapjanak.

ezen a héten egyebek között pénteken az állatorvostudományi egyetemen, továbbá a kereskedelmi és vendéglátóipari főiskolán tartanak nyílt napot. a jövő héten találkoznak a tanítóképző intézet, a pénzügyi és számviteli főiskola, a megyei vegyész-mérnöki és gépészmérnöki kara, a könnyűipari műszaki főiskola, a közgazdaságtudományi egyetem, a bölcsészkar és a jogtudományi kar professzorai a most érettségiző diákokkal. még ebben a hónapban hasonló jellegű rendezvényre kerül sor az orvostudományi egyetemen, a természettudományi karon, a kertészeti egyetemen, a külkereskedelmi főiskolán, a gyógypedagógiai tanárképző főiskolán és a megyei közlekedésmérnöki karán. december elején a kandó kálmán műszaki főiskola és a budapesti műszaki egyetem építőmérnöki kara tart nyílt napokat. /mti/

--

bb. 5. nemzetközi felvényszerző verseny turistáknak - a szocialista országok szakosított sportszergyártása

i/kg/tr/rj -cz

1973. november 16.

a turisztika tömegmozgalommá szélesítésének lehetőségeiről a közelmúltban moszkvában tanácskoztak kilenc szocialista ország turista szervezeteinek képviselői. a magyar természetbarát szövetség főtájkára székely miklós is résztvett az eseménysorozaton, hazaérkezése után a tanácskozás eredményéről tájékoztatta az mti munkatársát. /folyt.köv./

- 3 -

bb. 5. / nemzetközi... 1. folyt./nj

mint a főtitkár elmondotta, a szabadidő növekedésével valamennyi szocialista országban kedveltebbé vált a kirándulás és a turizmus, mint az aktív pihenés egyik formája. hazánkba az elmúlt évben például 5 millió 400 ezren látogattak a szocialista országokból, közülük 2 millió 800 ezer volt a turista. ugyanakkor több mint 800 ezer magyar utazott valamelyik szocialista országba. az idegenforgalom, a turisztika további fellendítésére a moszkvai tanácskozás résztvevői elhatározták; országukban felméri a turistáknak nyújtható szálláslehetőségeket. hazánkban például a turistaházak és a szállodák férőhelyein kívül egyebek között több diákotthont is nyáron a turizmus szolgálatába lehetne állítani. a felmérés után egyeztetik majd a lehetőségeket a turista-szervezetek, s a szálláshelyek bővülő kínálata újabb lendületet adhat az idegenforgalom fejlődésének.

a turisztika technikai feltételeinek további javítására is kidolgozták elképzelést a tanácskozáson. az elgondolás szerint a népgazdaságok távlati terveinek összeállításánál javasolni fogják majd a turistaszervezetek a szakosított turisztafelszerelés-gyártást, a cikkek választékának bővítésére. egyes sportszerek gyártásában a különben jóminőségű eszközöket ké-

szítő szocialista országok a terv szerint fokozzák termelésüket, azért, hogy a többi baráti országba növelni lehessen ezeknek a cikkeknek az exportját. az elképzelés részleteit két év múlva a lengyelországban megrendezésre kerülő következő ülésen vitatják majd meg a szakemberek. annyi azonban már bizonyos, hogy a szakosított sportfelszerelés gyártásában csehszlovákiára a turistabakancs, a könnyű műanyag-kajak, és többek között a sátor és hátizsák gyártásának fokozása hárulna, a szovjetunió pedig a hegymászó felszerelés gyártását vállalná a többi ország részére. az ndk gumi-kajak, magyarország hálózsa, sporthajó, labda, kempingfelszerelés és más cikkek gyártását vállalná a baráti országok természetkedvelőinek ellátására.

a következő évben turista jelvénytörvény szerző mozgalom szervezését is előirányozták a moszkvai tanácskozás résztvevői. ennek a mozgalomnak a baráti országok jobb megismerése a célja, amelyben a természet-érdekességek, műemlékek, történelmi nevezetességek helyek felkeresésével bizonyos pontszám szerezhető. akik megfelelő mennyiségű pontszámot összegyűjtene, jelvényt kapnak, s díjakat sorsolnak majd ki közöttük. a nyertesek egy vagy kéthetes ingyenes külföldi utazáson vehetnek részt. /mti/

- 4 -

bb 4. elrejtették 374-ben, előkerült 1973-ban - újabb értékes leletek a fenék-pusztai erődben

vid/um ká cz

1973. november 16.

a keszthelyi balatoni muzeumban összegezték a fenék-pusztai római erőd idei ásatásainak eredményeit, s befejezték a leletanyag restaurálását.

fenékpusztán az idén újabb két épület került elő. az egyik, 40x20 méteres átmérőjű épület, mint megállapították, fűthető lakóház volt és tüzvész következtében pusztult el. az itt lakók, a leletanyag tanúsága szerint, fa- és kőmegmunkálással foglalkoztak. a másik, 12x7 méteres épület - dr. sági károly muzeumigazgató megállapítása szerint - 374-ben pusztult el, amikor a kvádok és szarmaták együttes támadást indítottak a társ-császárak pannóniai tartománya ellen. a támadás, a leletek elhelyezkedéséből ítélve, készületlenül érte a fenékpusztai erőd lakóit. ezt bizonyítja, hogy az itt lakóknak csupán a legértékesebb ékszereket és tárgyakat volt idejük elrejtetni az épület fűtőcsatornájába. az ékszerládika töredékein kívül itt került elő egy arany-ezüst disztü is, amely egyik leg szebb darabja a fenékpusztai gazdag leletanyagnak. /mti/

--

bb 6. pikkely nélküli halak a boltokban

vid/um ká cz

1973. november 16.

a háziasszonyok gyakran lemondanak a halvásárlásról a tisztítás, főleg a pikkelyek eltávolításának kellemetlen munkája miatt. ezen a gondon igyekszik segíteni a balatoni halgazdaság, amely négy telepén már magára vállalta a tisztítás, az előkészítés műveletét és a halakat konyhai félkész-termékként adja át a kereskedelemlékek.

a balatoni halgazdaság szakemberei érdekes újítást dolgoztak ki ennek a, üzemszerű körülmények között is eddig csak kézzel végezhető, munkának a gyorsítására. hengeralaku tartályban, magasnyomású vizsugarakkal távolítják el a halakat borító pikkelyeket. egy-egy gép 20 kilónyi halat 6 perc alatt „vetkőztet”. Le,,. a pikkelytelenített halakat a veszprémi pannonker, valamint a somogyi- és a zala megyei áfész-ek kereskedelmi egységeiben hozzák forgalomba. /mti/

--
- 5 -

bb 7. új magyar irodalmi műsorok a rádióban

i nn/tm um hi cz

1973. november 16.

a téli rádiós programban számos új irodalmi összeállítás, feldolgozás idézi a hallgatók elé a magyar irodalom klasszikusait, és a kortárs szerzőket. a csokonai évforduló jegyében hangzik el Julow Viktor és Barta János irodalomtörténészek 12, egyenként 20 perces adásból álló sorozata, amely a költő életművét mutatja be heti három alkalommal a sokmillió nyilvánosságnak. természetesen jónéhány versműsor is felidézi majd a halhatatlan debreceni poéta világát, folytatódik a hazai irodalmi folyóiratok bemutatása is. a sorozat befejezésekor november végén 50 perces összefoglaló vountatja fel az új írásban megjelentetett legjobb prózai és lírai alkotásokat. „üdvözlét az olvasónak”, címmel 50-60 perces élő adás is a hallgató elé kerül a téli könyvvásár alkalmából. a játékos rejtvényműsor a közönség jelenlétében szóltatja meg az évvégi könyv-seregszemle legfrissebb, legnagyobb érdeklődésre számot tartó újdonságait. az adások december 2-án Martonvásárról, december 6-án Bajáról, 16-án pedig Gödöllőről jelentkeznek, neves színészek, köztük Major Tamás, Benkő Gyula, Agárdi Gábor, Váradi Hédi, Berek Kati közreműködésével.

december 16-án, vasárnap este nyilvános adással emlékeznek meg a zeneademián villonról, a francia költészet halhatatlanjáról. a francia rádióval kötött meg egyezés értelmében sorra kerülnek neves magyar előadóművészek mellett francia közreműködői is lesznek. a megemlékezés viszonzásaként jövőre párizsban híres francia művészek Ady és József Attila verseket tolmácsolnak hazai művészek, énekesek oldalán. a tervek szerint a finn rádióval készítenek hasonló koprodukciós műsort a finn költészetéről, míg jövő ősszel Helsinkiben a mai magyar lírával ismerkedhetnek meg a versszeretők.

már szalagon vannak a karácsonyi műsorok is. ebben hangzik el többek között az „írószobám”, sorozatban Illyés Gyula vallomása. mintegy egyórás adás idézi fel Ráday Imre színészpályájának legfontosabb állomásait, s megismétlik a budapesti művészeti hetek alkalmából bemutatott „Árgilus királyfi”, széphistória feldolgozást is. /mti/

--

- 6 -

bb 8. a zsákmánnyal távozóban fűlelték le a tolvajt

i bc/á um hi cz

1973. november 16.

Pap József 26 éves szigetszentmiklósi lakos, aki panel-szerelőként dolgozott Budapesten a Csángó utcai lakótelepi építkezésen, munkahelyéről nagymennyiségű villanyvezetéket és egy 500 wattos villanyégőt lopott. nem sokkal később ugyanerről az építkezésről tusoláshoz szükséges különféle felszereléseket vitt el azzal a szándékkal, hogy azokat felhasználja saját fürdőszobájának építésénél. egy este a műszak befejezése után a tetőszerkezeti nyíláson át bemászott a raktárba, s onnan elemelt két csaptelepet és két tusolószárat. a zsákmánnyal azonban nem jutott messzire, mert utközben igazoltatták, a lopásra fény derült. a jogtalanul eltulajdonított holmikat leleplezése után megtalálták, így a kár megtérült.

a központi kerületi bíróság Pap Józsefet visszaesőként és folytatólagosan elkövetett lopás büntetéseért tizhónapi szabadságvesztésre ítélte, s elrendelte a vele szemben ugyancsak lopás miatt korábban kiszabott - akkor végrehajtásban három évi próbaidőre felfüggesztett - hathónapi szabadságvesztés végrehajtását. /mti/

--

- 7 -

bb 9. az év végén 22.443 ikaruszt a szovjetunióba

i ni/mm gi -cz

1973. november 16.

az ikarusz karosszéria és járműgyár budapesti gyára pén-
teken teljesítette az évi szovjet export-tervét, átadott 2.980
ikarusz 180-as, 250-es és 260-as autóbust. a vállalat össz-
termelése már meghaladta az elmúlt évi 6.974 kocsi, az év
végéig pedig még több mint 700 autóbust készítenek. a gyár
az ndk-nak már októberben elküldte az utolsó esedékes ko-
csit, és így már 16.639 ikarusz jár az ndk utjain. december
10-ig a székesfehérvári gyár is teljesíti szovjet export-tervét
az ikarusz 255-ös típusból, és így az év végén a szovjet-
unióban 22.443 magyar autóbust üzemel majd. /mti/
--

bb 10. téli közuti tájékoztatás két telefonszámon

i ni/pá gi -cz

1973. november 16.

a kpm közuti főosztályának tájékoztatása szerint a gép-
járművezetők a téli időszakban az országos közutak járható-
ságáról két telefonszámon kérhetnek felvilágosítást: 227-052,
227-643. a minisztérium felhívja a figyelmet arra, hogy más
kpm telefonszámokon információt nem tudnak adni, mivel az
ügyelet nem a minisztérium épületében működik. /mti/
--

bb 18. kovács lajos,

/mm gi hi -cz

1973. november 16.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért
érdemrend kitüntetettje elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása
november 20-án, kedden délután 15 órakor az óbudai temető ra-
vatalozójában lesz.

mszmp xiv. kerületi bizottsága, a
bőripari dolgozók szakszervezete

/mti/

--

7,55/gi

- 8 -

glog

bb 11. hódmezővásárhely a magyar kerámiaipar fellegvára - hét
porcelánipari gyáregység - próbatermelés előtt a mállachi-üzem

vid/ká gi -cz

1973. november 16.

nagy alföldi városunk, hódmezővásárhely mindinkább ipari
jellegű településsé fejlődik: lakosai közül már mintegy tizen-
ötezen dolgoznak az iparban, s évente két és negyedmilliárd
forint termelési értéket állítanak elő. az ország egyedüli mér-
leggyára, s egyik legnagyobb kötöttárugyára mellett a legdina-
mikusabban a hagyományos kerámiaipar fejlődik. ez a hagyomány
több ezer éves: kezdetét a világhírű régészeti lelet, a kökény-
dombi vénusz-szobor is jelzi, bizonyítva, hogy ősidők óta ké-
szítenek a környéken égetett agyagtárgyakat. később kifejlődött
a gölöncsérség, a cserépedénykészítők ehnős szekereiken erdély-
be, s a balkánra is szállították cikkeiket.

részben a hagyományra alapozva jött létre a disztárgyakat
készítő világhírű majolikagyár, majd a kerámia iparcikkeket
gyártó szilikátkémiai ktsz, most pedig a befejezéshez közeledik
európa egyik legnagyobb porcelánkombinátja, az alföldi porcelán-
gyár hetedik gyáregységének építkezése. a különféle rendeltetésű
üzemcsarnokokkal beépített terület már megközelíti a 70.000 négy-
zetmétert, a beruházott összeg pedig meghaladja az egymilliárd
forintot. a hét gyáregység cikklisztáján disztárgyak,
fürdőszobaberendezések, edénykészletek, építkezési csempek egy-
aránt megtalálhatók. mindezek fontos exportárak, illetve koráb-
ban importált hiánycikkek voltak.

↓ a kerámia

elsőként, hat évvel ezelőtt az egészségügyi felszereléseket
gyártó üzem kezdte meg működését, 27.000 négyzetméteres nagycsar-
nokából évente negyedmillió garnitúra fürdőszobaberendezés kerül
ki. a gyáregység szorosan együttműködik a múlt év óta ugyanott
dolgozó falburkoló-csempe-üzemmel. fontos technológiai feladat
ugyanis, hogy a fürdőszobai felszerelések színárnyalatát pinto-
san összehangolják a szomszéd üzemben évente gyártott 1,2 mil-
lió négyzetméternyi falicsempe színével. fontos a szerepe a
négy éve működő edényüzemnek is: évente 100.000 étkező, moka-
szendvicses készletet, s mintegy hárommillió tányért gyárt.
ez utóbbiak egy részét kalocsai „pingáló”, asszonyaik dekorál-
ják sajátos ízlésüknek megfelelően.

/folyt. köv./

8,10/gi

- 9 -

1000g

bb 11. /hódmezővásárhely ... 1. folyt./gi

külön gyáregység épült a különféle égetési segédeszközök előállítására, s rövidesen megkezdte működését a padlóburkolólapokat, máshéven mettlachit készítő üzem. erre 200 millió forintot fordítanak, s évente félmillió négyzetméternyi színes lapot gyártanak majd. a gyár már ez év végén megkezdte a próbaüzemelést, több hónappal a tervezett határidő előtt.

a hódmezővásárhelyi porcelánipari komplexumhoz tartozik a régi majolikagyár is, amely a nagyvállalat részeként további fejlődés előtt áll. a beruházási program szerint nagyjavításra szoruló régi üzem felújítása helyett egy teljesen új, de mindenben a régi hagyományokat követő majolikagyárat építenek a porcelángyár mellett. /mti/

--

bb 12. háromhetes előnnyel dolgoznak a dunaujvárosi kohászok

vid/ká gi -cz

1973. november 16.

a dunai vasmű nagyolvasztó művének és érc-tömörítő művének dolgozóit a kohászati gyárrészleg műszaki vezetőinek konferenciáján dicséretben részesítették. a dunaujvárosi kohászok az idén derekasan dolgoznak: mennyiségileg túlteljesítették esedékes tervüket, és a vasat az előző évinél is gazdaságosabban állítják elő. tíz hónap alatt esedékes tervükön felül 42.000 tonna vasat gyártottak, ami huszonegy napos előnynek felel meg. egy-egy tonna vas előállításához a tavalyi 735 kiló helyett az idén 680 kilogramm kokszot használtak fel. /mti/

--

bb 13. tűznek is ellenálló alufóliás munkavédelmi ruha

vid/ká gi -cz

1973. november 16.

a várpalotai vegyesipari szövetkezet elkészítette a szot munkavédelmi tudományos kutató intézetében jóváhagyott különleges védőruhák mintapéldányait. az alufóliával borított védőruha lehetővé teszi, hogy a mentők, a tűzoltók a lángok közé is behatoljanak. a szövetkezet egy másik típusú „lángtaszító”, ruhát is gyárt: a győri lenfonógyár különleges, sűrű szövésű anyagból olyan védőöltözetet készítenek, amely tűzveszélyes helyeken használható.

/folyt. köv./

8,30/gi

- 10 -

1005g

bb 13. /tűznek is ... 1. folyt./gi

megkezdtek a szövetkezetben a különleges munkavédelmi cipők gyártását is. a modern technika fejlődésével ugyanis fokozódik az elektrosztatikus feltöltődésből eredő balesetveszély, s a hazai ipar régóta igényli az ilyen jellegű veszélyeket csökkentő munkavédelmi felszereléseket. ennek az igénynek tesz eleget a várpalotai vegyesipari szövetkezet az antisztatikus lábbelikkel. a szot munkavédelmi tudományos kutató intézet segítségével kidolgozott „vezol”, lábbeli szigetelési ellenállása, kopás- és olajállósága kitűnő. /mti/

--

bb 14. megújult a kalocsai fűszerpaprika-termelés - 3000 vagon örleménynek való

vid/ká gi -cz

1973. november 16.

új korszakához érkezett a kalocsai fűszerpaprika-termelés. megújulását a fajtaváltás, a korszerű termeléstechológiai módszerek alkalmazása eredményezte. ma már egyre kevesebb kézimunkát igényel a termelés a nagyobb „paprikás”, gazdaságokban ültetéstől a betakarításig mechanizálták a munkafolyamatokat. az intenzív termelés másik jellemzője, hogy kalocsa vidékén a paprikaföldek 80 százalékát öntözik, s nagy adagu műtrágyával táplálják a talajt. eredménye a hektáronkénti 70 mázsás termés-átlag, de több gazdaságban a száz mázsát is elérte a hektáronkénti hozam. az új fajták elszaporításával javult a kalocsai paprika minősége is. ez évben már nagy területen hoztak termést a hamburgi nemzetközi kertészeti kiállításon érmet nyert új nemesítésű kalocsai fűszerpaprika-fajták, amelyek több festék- és aromanyagot tartalmaznak.

első alkalom, hogy a kalocsai paprikagyár annyi nyersanyagot kapott, amellyel az üzem teljes kapacitását kihasználják. a korábbi évek 2000-2200 vagonja helyett az idén 3000 vagon piros örleménynek való dolgoznak fel. /mti/

--

bb 15. naponta 40000 méter anyagot gyárt a kőbányai textil-művek zalaegerszegi szövődéje

vid/ká gi -cz

1973. november 16.

végleges helyére költözött a kőbányai textil-művek zalaegerszegi szövődéje. a fővárosi üzem ugyanis szakaszosan kapta meg a zala butorgyártól megvásárolt telephelyet. a kőbányai textil-művek zalaegerszegi telephelyén jelenleg 388 szövőgéppel dolgoznak, és naponta 40000 - 41000 méter anyagot gyártanak, pamut és szintetikus fehérneműanyagokat, gumimatrac vásznak. a folyamatban lévő bővítés lehetővé teszi, hogy nyüstös gépek beállításával mintás anyagokat is előállítsanak. az új, korszerű szövőcsarnok, hangszigetelt falakkal és mennyezettel a jövő tavaszra készül el. /mti/

--

8,40/gi

- 11 -

1010g

bb 16. kevésbé szennyezi a levegőt - vegyes üzemelésű autóbusz motor mintapéldánya készült el győrről

vid/ká gi -cz

1973. november 16.

a győri rába magyar vagon- és gépgyár motorfejlesztési főmérnökségének irányításával, a gyár motorüzemében, vegyes üzemelésű autóbusz motor mintapéldánya készült el. a motor csökkentett mennyiségű diesel olajat fogyaszt, amit propán-bután gázzal pótolnak. a motort az osztrák steyer műveknél vizsgálatták. az eredmény: a vegyes üzemelésű motor 30-50 százalékkal kevesebb szennyező anyagot bocsát a levegőbe, mint a hagyományos üzemelésű. a kedvező vizsga után a motort a gyárban újabb tesztvizsgálatnak vetik alá, majd autóbuszba építik be. a vegyes üzemelésű motor iránt élénken érdeklődik a budapesti közlekedési vállalat. a gyár felkészült a várható megrendelések kielégítésére. a vegyes üzemelésű motorok csekély plusz költséggel gyárthatók.

a motorfejlesztési főmérnökségen további kísérleteket is folytatnak, többek között földgázüzemelésű motortípus kialakítását felfigyelnek. a környezetvédelemben e motortípusnak még nagyobb szerepe lesz, illetve lehet. ez a megoldás azonban már lényeges többletköltséggel jár. ugyanis ennél a megoldásnál speciális tartályt kell a motorhoz kapcsolni, azonkívül a töltőállomások hálózatát is ki kell építeni. /mti/

--

bb 17. hatszáz tonna vasszerkezet a székesfehérvári ikarus bővítéséhez

vid/ká gi -cz

1973. november 16.

a járműprogram megvalósításához a dunai vasmű is hozzájárul azzal, hogy nagy mennyiségű vasszerkezetet gyártott a székesfehérvári ikarus gyár bővítéséhez. a vasmű lemezfeldolgozó gyárában, a vasszerkezeti üzemben sokféle méretű csarnokszerkezeti elemet készítettek. a leghosszabbak tízennyolc méteresek, a hatszáz tonnányi vasszerkezet utolsó tételeit a napokban szállították el. a nagymennyiségű vasszerkezet összesen négyezer négyzetméter alapterületű csarnoképítéshez elegendő. /mti/

--

8,50/gi

- 12 -

10³⁰g

bb.19. távfűtés sárvárott

vid-ká fé hgy

1973. november 16.

sárvárott, az ország egyik legfiatalabb városában pénteken megkezdődött a távfűtés. a mindössze öt éve városi rangra emelt település gyorsütemű urbanizálódásában új fejezetet jelent e szolgáltatás bevezetése. elsőként a nádasy vár és a szabadidő övezet között ipari technológiával készülő lakótelep most átadott 82 új otthonában - élvezhetik a lakók a távfűtés előnyeit.

a továbbiakban az ipari technológiával telepszerűen épülő lakások mindegyikét, s az új közintézményeket ilyen módszerrel fűtik./mti/

--

bb.20. a szovjet kulturális küldöttség szombathelyen

vid-ká fé hgy

1973. november 16.

v.v. kocsetkovnak, az oroszországi szovjet szövetségi szocialista köztársaság kulturális miniszterhelyettesének vezetésével hazánkban tartózkodó szovjet küldöttség pénteken szombathelyre látogatott. a vendégek a város tanárképző főiskolai tagozatán a népművelőképzést tanulmányozzák. szalay lászló igazgató tájékoztatta a vendégeket arról, hogy magyarországon elsőként 1972-ben az intézetben kezdték meg a közművelődési szakemberek tanári szakkal párosult főiskolai képzését;

népművelés-magyar, népművelés-ének-zene, könyvtár-magyar és könyvtár-matematika szakkombinációban. korszerű oktatási eszközök állnak az oktatók és a hallgatók rendelkezésére: ipari televízió, nyelvi laboratórium, kollektív oktató és vizsgáztatógép működik az intézetben.

a szovjet szakemberek a továbbiakban felkeresik a népművelő hallgatók gyakorló intézményeit kőszegen, celledömölkön és torony községben./mti/

--

- 13 -

10⁵⁵g

bb.21. a pest megyei kishajózási vállalat

mm fé hgy

1973.november 16.

közlí, hogy vácról 17.55, pokolcsárdáról 18.05 órakor indul naponta az utolsó teherforgalmi járat. a személyforgalom menetrend szerint üzemel./mti/

--

bb.22. szakács- és cukrászverseny

vid-ká fé hgy

1973.november 16.

fejér megye szövetkezeti vendéglátóiparának legkiválóbb szakácsai felszolgálói és cukrászai vetélkedtek pénteken sárbogárdon, a béke étteremben. tizenkét szakács, tíz cukrász és tizenegy felszolgáló válogatott, ételkülönlegességekkel, süteményekkel és színvonalas felszolgálással bizonyította, hogy minden „titkát”, jól ismeri a szakmájának./mti/

--

L cukrasz

bb 24. a lottó nyerőszámai

/tr gi hgy

1973. november 16.

a sportfogadási és lottóigazgatóság közlése szerint a szécsényben megtartott 46. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

6, 36, 44, 46, 86.

/mti/

--

bb.23. közlekedési balesetek

mm fé hgy

1973.november 16.

tóth zsigmond 46 éves osztályvezető budapesti lakos a XXI. kerület szabadkikötő uton személygépkocsival gyorsajtás miatt összeütközött egy volán-autóbusszal, tóth zsigmond és utasa tóth zsigmondné 39 éves adminisztrátor, valamint az autóbusz egyik utasa, fetre vilmos 58 éves kubikus, bujáki lakos súlyos, nem életveszélyes, a busz másik utasa könnyű sérülést szenvedett. a mentők mind a négy sérültet kórházba szállították.

szabálytalan helyen figyelmetlenül haladt át az uttesten a VI. kerület marxteri trolibuszvégállomásánál özvegy merucz józsefné 75 éves nyugdíjas, budapesti lakos és egy 73-as jelzésű trolibusz elütötte. súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba.

tílos jelzéssel haladt át a VIII. kerület rákóczi tér és józsef körut torkolatában hatvani sándorné 69 éves nyugdíjas budapesti lakos és egy személygépkocsi elütötte. súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba.
/folyt.köv./

- 14 -

bb.23./közlekedési...folyt/fé

a VII. kerület csengeri utca 19. szám előtt szabálytalan helyen figyelmetlenül haladt át az uttesten bihar sándor 64 éves nyugdíjas, budapesti lakos és egy tehergépkocsi elütötte. súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba.

segédmotorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget szécsi szabócs 35 éves villanyszerelő budapesti lakos a XIV. kerület lócsei utca és ilosvári selymes utca kereszteződésében és összeütközött egy személygépkocsival. súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba.

a XIII. kerület váci ut 177. szám előtt tehergépkocsival nem adta meg az elsőbbséget türmer istván 22 éves gépkocsivezető budapesti lakos és elütötte kishalmi istvánné 65 éves nyugdíjas budapesti lakost, akit a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállítottak kórházba. türmer istván ellen eljárás indult.

szabálytalanul kanyarodott személygépkocsijával papp zoltán 65 éves nyugdíjas budapesti lakos a XIX. kerület ady endre ut 69. szám előtt és összeütközött egy 42-es jelzésű villamossal. papp zoltánt súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba.

a XVI. kerület bajcsy zsilinszky ut és színjátzó utca kereszteződésében motorkerékpárral szabálytalanul előzött fehér jános 27 éves budapesti lakos, és összeütközött egy személygépkocsival. fehér jánost súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba.

szabálytalanul, korán indult a IX. kerület gubacsi ut és határ ut kereszteződésében lévő megállóból egy 31-es jelzésű villamossal horváth sándorné 35 éves villamosvezető, budapesti lakos, következtében özvegy marton imréné 82 éves nyugdíjas budapesti lakos leesett a villamosról. súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították a mentők kórházba. horváth sándorné ellen eljárás indult.

szabó istván 21 éves hegesztő, budapesti lakos motorkerékpárjával a XX. kerület dózsa györgy ut és kossuth lajos utca kereszteződésében lévő kijelölt gyalogátkelőhelyen elütötte papp ferencné 70 éves budapesti lakost, akit a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba. szabó istván ellen eljárás indult.
/mti/

--

- 15 -

1935

bb 25. felavatták a munkásör parkot és a sallai-fürst szobrot

t -don/mm gi hgy

1973. november 16.

pest, buda és óbuda egyesítése 100. évfordulójának kiemelkedő eseménye volt a munkásör park felavatása pénteken a xiii. kerületben. az ünnepség színhelyét, a gyöngyösi teret a pihenőhely építőről munkásör parknak nevezték el. a budapesti és az angyalföldi munkásörök már ~~az ünnepségre~~ hogy a cen-
tenárium tiszteletére széleskörű társadalmi összefogással 2000 négyzetméter alapterületű parkot építenek angyalföldön, a gyár-
park közötti téren. a munkásörök kétkezi munkájával létrehozott parkban állítottak emléket sallai imrének és fürst sándornak, a kmp kiemelkedő harcosainak. a mártirhalált halt két kommunis-
ta emberragságu bronzszobrát farkas aladár szobrászművész formálta meg.

I korábban felajánlották,
az ünnepséget farkas róbert, a xiii. kerületi tanács általános elnökhelyettese nyitotta meg, majd keres emil kossuth-dijas, az irodalmi színpad igazgatója józsef attila szocialisták című versét szavalta el. ezután ruzsbatzky lászló, a munkásör-ség budapesti parancsnoka mondott ünnepi beszédet.

hangsúlyozta: a budapesti munkásörök számára nincs nagyobb tisztesség, mint szolgálni a főváros dolgozóinak érdekeit, védelmezni a kemény munkával létrehozott vívmányaikat, szebbé, boldogabbá tenni mindennapi életünket. e park - amelynek kialakításában sok vállalat munkáskollektívája is részt vett - hirdesse a társadalmi munka tiszteletét és megbecsülését, dolgozó népünk szolgálatát.

- a nagymultu munkáskerület gyárak közötti tere - most már munkásör-park - méltó hely a magyar munkásosztály két kiemelkedő harcosa, sallai imre és fürst sándor emlékének művészi megörökítésére - mondotta ruzsbatzky lászló -, majd a két meggyilkolt kommunista munkásságáról szólva kiemelte: - sallai imre a magyar forradalmi munkásmozgalom egyik legkiválóbb harcosa volt; az első világháború antimilitarista mozgalomának kiemelkedő alakja. az illegális kommunista sajtóban kitűnő ér-zékkel és nagyszerű felkészültséggel leplezte le a faszizmus kommunistaellenes mesterkedéseit, a fondorlatos biatorbágyi merénylet ürügyén kihirdetett státáriumot. fürst sándor - aki szintén tagja volt a kmp központi bizottságának - fáradhatatlanul vezette és vezette a kommunista ifjumunkás szövetség munkáját. írta nyitotta a kimsz tevékenységét. nevéhez fűződik az ifjumunkás forradalmi mozgalom fellendülése. lelkes tagja volt annak az agitációs gárdának, amely bátran kihirdette a kommunisták programját és leplezte a szociáldemokrata párt jobboldali vezetőinek kétkulacsos politikáját. ezután leplezték sallai és fürst bronzszobrát. /folyt. köv./

11,35/gi

- 16 -

12⁴⁰g

bb 25. /felavatták ... 1. folyt./gi

a parkot és a mártirhalált halt két kommunistát ábrázoló szobrot angyalföld lakossága és a helyi üzemek, gyárak, intézmények dolgozóinak nevében földes róbert, a xiii. kerületi tanács elnöke vette át.

ezt követően a párt nevében somogyi sándor, a xiii. kerületi pártbizottság titkára és kovács károly, a xiii. kerületi pártbizottság első titkára; a tanács nevében kelemen lajos, a fővárosi tanács általános elnökhelyettese és földes róbert, a xiii. kerületi tanács elnöke; a munkásör-ség nevében papp árpád vezérőrnagy, az mssmp kb tagja, a munkásör-ség országos parancsnoka és ruzsbatzky lászló, a munkásör-ség budapesti parancsnoka koszoruzta meg a munkásmozgalom mártirjainak szobrát.

az ünnepségen részt vett az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz képviselője is. /mti/

I tagja,

bb 26. számítástechnikai berendezések gyártásának bázisa egerben

vid/ká gi hgy

1973. november 16.

a jelen és a jövő „okos”, gépeit láthatják az érdeklődők azon az érdekes kiállításon, amelyet a villamos automatika intézet rendezésében pénteken nyitottak meg egerben, a művelődési központban. a megnyitón elmondották, hogy a vilati egri gyárában - amelynek telepítését a közelmúltban fejezték be - a számítástechnikai berendezések gyártásának hazai bázisát hozták létre. az egri gyárában alkották meg és tették sorozatgyártásra alkalmassá - az intézet budapesti kutatóinak, tervezőinek közreműködésével - többek között az mc-4000 típusú minicomputert, a prepat e-9031 és e-9032 lyukszalag-berendezést, valamint az unimeric-300 szerszám-gépezérlő berendezést.

a vilati egri gyárában készült számítástechnikai berendezéseket a most megnyitott kiállításon mutatták be először ilyen nagy választékban az érdeklődők előtt. a kiállítás egyik újdonsága az ugynevezett „expressz”, vasuti helyjegy-foglaló berendezés, amelyet a szovjetunió részére készítettek. az elmás szerkezet üzemeltetésével az egész országra kiterjedően állandóan számot tarthatják a távolsági vonatok ülőhelyeinek foglaltságát, és pillanatok alatt választ tudnak adni arra, hogy melyik helyjegy adható ki.

a vilati egri gyára az idén már kétszázmillió forint értékű számítástechnikai eszközt gyárt. /mti/

11,42/gi

- 17 -

I-előkészítő

12⁴⁵g

bb 27. sopronban az osztrák és a magyar közlekedési miniszter aláírta a gysev új alapszabályát

vid/ká gi hgy

1973. november 16.

pénteken délelőtt a magyar és az osztrák kormány megbízásából dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, valamint erwin lanc szövetségi közlekedési miniszter aláírta a győr-sopron-éberfurti vasuti részvénytársaság új alapszabályát.

a közös érdeklődés részvénytársaság korábbi alapszabálya 1913 óta volt érvényben. maga a társaság 94 éves. az alapszabályt kibővítették, illetve hozzáigazították az elmúlt évtizedekben mindkét országban bekövetkezett gazdasági változásokhoz.

a gysev magyarországi és ausztriai vasutvonalainak jelentősége elsősorban a tranzitszállításokban van. a magyar ágazat az idei év eddig eltelt részében csaknem 3 millió tonna árut továbbított. ezenkívül évenként 7 millió utas utazik magyarországon a gysev vonalain.

az új alapszabály szerint a részvénytársaság a jövőben mindkét országban az idegenforgalommal is foglalkozik: szállodákat, éttermeket épít és üzemeltet. mindkét országban gysev utazási iroda nyílik. az első gysev szálloda és étterem sopronban már működik. a pénteken aláírt alapszabály értelmében a részvénytársaság kibővítési szállítási tevékenységét is. bekapcsolódik a konténerszállításba, gépkocsifuvarozásokat vállal, szállítótartályokat bérel és ad bérbe, vámszabadraktárt épít sopronban, és mindkét ország területén építéstervezési tevékenységet folytat, leányvállalatokat, fióktelepeket létesít. a részvénytársaság központja továbbra is budapest marad. bécsben fiók, sopronban pedig üzemigazgatóság működik. a részvénytársaság jelenleg érvényben lévő részvényeinek száma meghaladja a 32 ezret.

a magyar és a német nyelvű új alapszabály szövegének aláírása után mindkét miniszter pohárköszöntőt mondott. hangoztatták, hogy az új alapszabály kidolgozása és aláírása a két ország kapcsolatai állandó javulásának bizonyítéka. /mti/

12,00/g1

1259

- 18 -

bb.28. átszállásos vágányzár szakály-hőgyész - és kurd állomások között

vid-ká fé hgy

1973. november 16.

a máv pécsi igazgatósága közli, hogy pályafelújítási munkák miatt november 19-től december 19-ig hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken szakály-hőgyész és kurd állomások között átszállásos vágányzárást tart. a közlekedésből kizárt 1915. számú vonat utasait a két állomás között vonatpótló autóbuszokkal szállítják el. a vonatpótló autóbuszok kurd vasutállomásról indulnak és azokon a máv díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek. menetjegyet a vasutállomások jegypénztárai szolgáltatnak ki.

a vonatpótló autóbuszokon az együttes elhelyezést, valamint a poggyász és expresszáru szállítást nem vállalják. /mti/

--

bb.29. megindult a vasuti forgalom balffüred és fertőboz között

i/ni, tr fé ie hgy

1973. november 16.

a csütörtöki vasuti összeütközés után balffüred és fertőboz között péntek éjszakára helyreállították a pályatestet és a forgalom korlátozott sebességgel megindult. az eddigi megállapítások szerint a balesetet az okozta, hogy németh ferenc 32 éves térközjelző őr, sopronkövesdi lakos a visszajelzés bevétele előtt mind az elő-, mind a főjelzőt szabadra állította. a győr-sopron megyei rendőrfőkapitányság őrizetbe vette és eljárást indított ellene. a vizsgálat szakértő bevonásával tovább folyik. /mti/

--

bb 30. időjárásjelentés

/gi -cz

1973. november 16.

a meteorológiai intézet jelenti 1973. november 16-án 12 órakor:

a nappali hőmérséklet csökken.

az időjárást európa legnagyobb részén az ócánról származó, váltakozva enyhébb és hűvösebb, és szárazabb léghullámok határozzák meg. hatásukra az ibériai-félsziget, olaszország és a balkán-félsziget déli része kivételével mindenütt felhős, szeles az idő. sokfelől jelentenek csapadékot: esőt, havasesőt, észak- Európából és a szovjetunió európai területének legnagyobb részéről hózáport. a brit-szigetekre viharos erejű északi széllel, hózáporok kíséretében sarkvidéki eredetű levegő érkezik. ez a hideg levegő gyorsan nyomul előre a szárazföld középső részére, valószínű, hogy holnap a délutáni, esti órákban eléri a kárpát-medencét.

/folyt. köv./

13,20/g1

1 nedvesebb

- 19 -

11 havasodt,

bb 30. /időjárásjelentés 1. folyt./g1

hazánkban csütörtökön erősen felhős vagy borult idő volt, 3 óránál tovább sehol sem süttött a nap. mindenütt hullott több-kevesebb eső, az északkeleti megyékben, illetve a hegyeken az ország más részein is, havaseső, hó. a hőmérséklet napközben 3-9 fokig emelkedett. a péntekre virradó éjszakán nyugat felől felszakadozott a felhőzet, már inkább csak az ország déli és keleti részein hullott kevés eső. a reggel 7 óráig eltelt 24 óra alatt hullott csapadék mennyisége általában csapadéknyom és 10 mm között volt, de a dunántul északi szegélyén és a dunakanyar környékén elérte a 10-15 mm-t, sőt Rajkáról és dobogókőről 19 mm-t jelentettek. a kékestetőn 6, a galyatetőn 13 cm volt reggel a hóréteg vastagsága. a hőmérséklet az északkeleti megyékben 0 - 2 fokig süllyedt, máshol azonban plusz 1, plusz 6 fok között volt a legalacsonyabb érték. a talaj közelében a nyugati megyékben is előfordultak gyenge fagyok. pénteken délelőtt változóan, legtöbbször csak gyengén vagy mérsékelten felhős idő volt, csak pécs-baja térségéből jelentettek kevés esőt. a hőmérséklet 11 órára 7 - 11 fokig emelkedett.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 5,2 fok volt, a 100 éves átlagnál 0,2 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 8 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, mérsékelten emelkedik.

várható időjárás szombat estig:

felhőátvonulások esővel, havas esővel, hózáporral, egy-kétsétesen zivatarral. élénk, időnként megerősödő délnyugati, nyugati, holnap északnyugatra forduló és helyenként viharossá fokozódó szél. a nappali hőmérséklet csökken.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: minusz 1 - plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 3, 8 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 134 cm.

/mti/

13,30/g1

13⁵⁵g

- 20 -

bb.31. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke november 16-án 13 óráig:

se fé

1. ifjúságpolitikai feladatok a józsefvárosban
2. kőszegi műemlékházak
3. nyílt napok a főiskolákon
4. leletek fenékpusztán
5. turisták tanácskozása
6. pikkely nélküli halak
7. irodalmi műsorok
8. lefűlelték a tavajt
9. ikaruszok a szűnnek
10. közúti tájékoztatás
11. mellachi gyártás
12. a dunaujvárosi kohászok
13. munkavédelmi ruha
14. kalocsai fűszerpaprika
15. szövőde zalaegerszegen
16. vegyes üzemelésű autóbuzsmotor
17. a fehérvári ikarus bővítése
18. elhunyt kovács lajos
19. távfűtés sárvárott
20. szovjet küldöttség szombathelyen
21. kishajózási vállalat
22. szakácsverseny
23. balesetek
24. lottó
25. sallai-fürst szobor
26. számítástechnikai berendezések
27. gysev új alapszabálya
28. vágányzár
29. megindult a forgalom
30. időjárás
31. hírjegyzék

--
- 21 -

bb.33. szakmunkásképző intézetet avított az iparminisztérium-
ban.

vid-m/fé hgy

1973. november 16.

Itt a 100. évforduló alkalmából épült szakmunkásképző
intézetet avított át rendeltetésének megfelelő kuno-
ludovika, a munkaadói minisztérium főosztályvezetője. a helyi ügyi
minisztérium, a helyi tanács, valamint az i. mi. üzemek összefogásá-
val

13⁵⁵g

bb 32. klubot kaptak a felnőttek a szombathelyi derkovits- lakótelepen

vid/fm/ny hgy

1973. november 16.

Szombathelyen számos ifjúsági pinceklub után pénteken adták át a megyeszékhely épülő új lakótelepén a derkovits- városrész első, elsősorban felnőtteknek, idősebb korosztályuaknak létesített pinceklubját. A klub a lakók kérésére, a népfrontbizottság kezdeményezésére, a városi tanács támogatásával jött létre. Jelentős értékű társadalmi munkával és negyvenezer forint költséggel tették lakályossá, rendezték be a szürccsapó utca 8. számú ház pincéjét. az összejövetelekre, beszélgetésre, szórakozásra alkalmas helyiséget gázzal fűtik, s felszerelték rádióval, televízióval is.

A klubot a művelődési és sportház működteti, a tervek szerint az igényeknek megfelelő előadásokat, élménybeszámolókat, filmvetítéseket, író-olvasó találkozókat is szerveznek az érdeklődőknek, s nem utolsósorban az is cél, hogy a rendszeres klubélettel elősegítsék, megteremtsék a jó lakóhelyi közösséget./mti/

bb 35. halálos balesetek

k sb/mm/ny hgy

1973. november 16.

Hajduszoboszló határában verdes miklós 27 éves debreceni gépkocsivezető figyelmetlenül vezette tehergépkocsiját és elütötte az uttest szélén véle egy irányban gyalogló nagy ekek 43 éves ebesi télesztagot, aki a helyszínen belehalt sérüléseibe. A tehergépkocsivezető könnyebb sérülést szenvedett. A rendőrség eljárást indított ellen.

Pest megyében kisinóc határában sebián domonkos 28 éves kőspallagi gépkocsivezető tehergépkocsiját nem az ut-és látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette, s a nedves úton a kocsi megcsuszott és az uttest jobb oldalán lévő szakadékba zuhant. A tehergépkocsivezető a helyszínen meghalt.

Szabolcs megyében máriapócs és nyirbátor között gergely károly 19 éves kocsordi géplakatos motorkerékpárjával szabálytalan előzés közben a vele egyirányban szabályosan haladó lovaskocsinak ütközött. A baleset következtében kovács sándor 24 éves mátszalkai villanyszerelő, a motorkerékpár utasa a helyszínen meghalt. A motorkerékpár vezetőjét életveszélyes állapotban szállították kórházba.

Borsod megyében a tarcali vasútállomásról kiinduló személyvonatra felugrott ross jános 59 éves rakamazi kőműves, de visszasett, a kerekek alá került és a helyszínen meghalt./mti/

13.30/ny

-22-

14¹⁰g

bb.33. szakmunkásképző intézetet avattak az iparosodó kunszentmártonban

vid-fm/fé hgy

1973. november 16.

Öt-és félmillió forintos költséggel épült szakmunkásképző intézetet adott át rendeltetésének pénteken kunszentmártonban téglás gyula, a munkaügyi minisztérium főosztályvezetője. A munkaügyi minisztérium, a helyi tanács, valamint az ipari üzemek összefogásával épült intézetben hat tanterem, korszerű laboratórium, műhelyterem szolgálja az új szakmunkások képzését. Az intézetben ötszáz ipari tanuló tizenhat szakmával ismerkedhetik meg./mti/

--

bb.34. több mint 200 ifju honfoglaló pécs első könnyűszerkezetes óvodájában

vid/fm/fé hgy

1973. november 16.

Több mint kétszáz kisgyermek pénteken birtokba vette pécs legújabb bölcsődéjét és óvodáját, amely a mecsekaljai város déli részén kialakult lakónegyedben valósult meg. A megyeri-kertvárosban gombamódra szaporodnak a négy- és tízemeletes lakóházak. Az első kulcsokat tavaly karácsony előtt adták át tulajdonosaiknak, s azóta több mint ezer család költözött ide, tehát nagyon várták a gyermekes családok ezt a napot.

Az új óvoda és bölcsőde építészeti újdonságnak számít: ezek az első hazai tervezésű, magyar gyártmányu elemekből összeszerelt, könnyűszerkezetes rendszerű gyermekintézmények. A rendszer kialakítása a pécsi tervező vállalat és az országos szakipari vállalat közös alkotó munkája. Hang-és hőszigetelések kitűnő, kívül is teteszetős, falai belül moshatók. Ezzel a technológiával lényegesen gyorsabb a kivitelezés, mint a hagyományos építési eljárással. Ugyanitt épül a második könnyűszerkezetes rendszerű bölcsőde, amelyet jövőre adnak át rendeltetésének./mti/

13.35./fé

- 23 -

LA földművelés épületek

14¹⁵g

bb 37. kitüntetések a főváros centenáriuma alkalmából

t pr/tr/ny hi -cz

1973. november 16.

a főváros centenáriuma, pest, buda és óbuda egyesítésének 100. évfordulója alkalmából ünnepséget tartottak pénteken a parlament munkácsy termében: a magyar népköztársasági elnöki tanácsa kitüntette azokat a budapestieket, akik a főváros szocialista építésében hosszabb időn át kiemelkedő munkát végeztek, s eredményesen tevékenykedtek a centenáriumi évforduló méltó megünneplésének megszervezésén. a kitüntetési ünnepségen megjelent németh károly, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára, cseterki lajos, a népköztársaság elnöki tanácsának titkára és szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke.

kisházi ödön, a népköztársaság elnöki tanácsának helyettes elnöke méltatta az évforduló jelentőségét, s azt a fővárost féltő szeretettel, önzetlen tenniakarást, áldozatkésztséget és munkaszerepet, amellyel a kitüntettek az elnöki tanács elismerését kiérdemelték.

kisházi ödön a munka érdemrend arany fokozatát nyújtotta át debreczeni lajosnak, a fővárosi vízművek szakmunkásának, eperjesy józsefnek, a fővárosi gázművek csőszerelőjének, kádár róbertné dr. nyugdíjasnak, a fővárosi tanács tagjának, kisvári jánosnak, a 43-as számú állami építőipari vállalat vezérigazgatójának, kovács ferencnek, a fővárosi tanács vb. osztályvezető főmérnökének, meszterházi lajos kossuth-díjas írónak, a „ budapest, „ című folyóirat szerkesztőjének, németh istvánnak, a fővárosi tanács vb. csoportvezetőjének, pethő bélánének, a fővárosi patyolat vállalat vegytisztítójának, pénzes antalnak, a budapesti közlekedési vállalat autóbuszvezetőjének, simon józsefnek, a fővárosi sütőipari vállalat dagasztó szakmunkásának, szántai jánosnak, a fővárosi csatornázási művek csatornajavító csoportvezetőjének, tézli ferencnének, a belvárosi közért vállalat eladójának, tóth józsefnek, az eötvös loránd tudományegyetem könyvtára könyvkötőjének, a fővárosi tanács tagjának, vág vilmosnak, a budapest, vi. kerületi tanács vb főelőadójának és vercseg mihálynak, a hidépitő vállalat vasbetonszerelőjének.

/folyt. köv/

-24-

1430g

bb 37. / kitüntetések....folyt/ny

a munka érdemrend ezüst fokozatát kapta: aczél kovách tamás, az esti hírlap főmunkatársa, benkő tiber, a pamutnyomóipari vállalat pártbizottságának titkára, bese lajos, a fővárosi köztisztasági hivatal szállítómunkása, dobozy lászló, a mezőgazdasági-és élelmezésügyi minisztérium főelőadója, a budapest, v. kerületi tanács tagja, id. gáspár istván, az ut-és vasutépítő vállalat aszfaltfőzője, györbiró jenő, a fővárosi 504-es számú gyógyszerár vezetője, halupka jános nyugdíjas, körzeti alapszervi párttitkár, dr. horváth miklósné, a budapesti arany jános általános iskola és gimnázium szakfelügyelője, kiss sándor, a magyar acélárugyár kőművese, klausz sebestyén, a 43-as számú állami építőipari vállalat felszerelője, komlós béla, a munkásország budapesti parancsnokságának csoportvezetője, kovács géza, a nyugdíjfolyósító igazgatóság osztályvezetője, lévai imre, a magyar honvédelmi szövetség budapesti vezetősége alosztályvezetője, okulenszki lászló, a középületépítő vállalat betonozó szerkezet építője, orsányi istván, a budapesti lakásépítő vállalat kőművese, rózsahegy györgy, a máv távközlési és biztosító berendezés építési főnökség lakatos munkavezetője, szücs istvánné, a budapesti közlekedési vállalat villamoskocsi-vezetője, urbanovszky albert, az mszmp budapest, x.kerületi bizottság munkatársa, vészi lászló, a szakszervezetek budapesti tanácsa társadalombiztosítási munkabizottságának vezetője és zsilla józsefné, az mszmp budapest, xv. kerületi bizottságának munkatársa.

a munka érdemrend bronz fokozatában részesült: bencsik lászlóné, a budapesti tejipari vállalat pasztörözője, bokros vilmos, a kisz budapesti bizottságának osztályvezetője, derzsi ottó, a hazafias népfront budapesti bizottságának főelőadója, farkas istvánné, a fővárosi tanács vb főelőadója, hantos anna, a budapesti vas utcai csecsemőotthon vezető gondozónője, karsai zoltán, a chinoin gyár villanyszerelő szakmunkása, kiss dénes, a ganz villamossági művek szerelője, kovács imre, a ganz-mávag mozdony-, vagon-és gépgyár géplakatos, kovács sándor, a fővárosi 2-es számú építőipari vállalat kőművese, kozma balázs, a budapesti husipari vállalat szakmunkása, f.nagy imréné, a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészetének forgalomirányítója, nagy károlyné, a fővárosi kertészeti vállalat kertésze, ruskó andrás, a budapest, xiii.kerületi ingatlankezelő vállalat bádogos szakmunkása, szobota erzsébet, a budapest ii.kerületi tanács vb csoportvezetője, és szücs sándorné, a budapest, iii.kerületi tanács vb főelőadója.

kisházi ödön az ünnepség után a parlament nándorfehérvári termében fogadást adott a kitüntettek tiszteletére./mti/

13.45/ny

-25-

1430g

bb 36. építésszervezési kiállítás

t sb/mm gi ie hgy

1973. november 6.

a budapesti műszaki egyetem aulájában pénteken dr. szabó jános építésügyi és városfejlesztési államtitkár megnyitotta az építésszervezési kiállítást, amely csaknem száz tablón számos fényképpel és grafikával ad rövid áttekintést az építés megszervezésének „történelméről”, és bemutatja a most szorgalmazott legkorszerűbb módszereket. hangsúlyozta, hogy a hatékonyság növelésének, a fejlesztésnek a korszerű munka- és üzemszervezés az a különösebb beruházás nélküli rendkívül jelentős eszköze, amellyel a technikai fejlődés nagyon eltérő fokán álló vállalatok is egyaránt nagy eredményeket érhetnek el. így jutott el kimagasló sikerekhez a magas műszaki színvonalon, házgyárakkal dolgozó 43-as építőipari vállalat és a szerényebb eszközökkel rendelkező fejtér megyi évm vállalat.

a kiállítással egyidőben jelent meg tízezer példányban az évm termelésszervezési bizottságának kiadványa, az „egy százalék”, című könyv, amely közérthető módon mutatja meg az építőipari munkásoknak és művezetőknek, hogy munkában, anyagban és időben milyen sokat jelenthet országosan a csekélynek tűnő egy százalékos megtakarítás, s ugyanakkor tanácsot ad az ennél jóval nagyobb arányú eredményeket megalapozó modern munkaszervezési megoldások kialakításához. az év végéig valamennyi vállalat megkapja ezt a könyvet, amelyet később újabb munkaszervezési kiadványok követnek. a kiállítás sem marad csupán budapesten, országos utra indítják. a fővárosiak november 29-ig tekinthetik meg naponta délelőtti 10 órától délután 6 óráig, majd eljut győrbe, miskolcra, pécsre, szegedre, székesfehérvárra és más városokba is, ahol a bemutatóval egyidőben ankéton vitahatják meg a dolgozók a munkaszervezés fejlesztésének lehetőségeit. /mti/

bb 38. vietnami vendégek a béketanácsnál

i tf/gk gi zs -cz

1973. november 16.

pénteken az országos béketanácsnál baráti beszélgetésen látták vendégül a hazánkba gyógykezelésre érkezett észak-vietnami harcosokat. harmati sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke, az obt alelnöke tájékoztatást adott a magyar békemozgalom tevékenységéről. a találkozón részt vettek a dél-vietnami köztársaság és a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének képviselői is. a vietnami csoport szombaton elutazik magyarországról. /mti/

14,00/g1

- 26 -

F. 1530

bb.39. elutazott

k tf/gk fé zs -cz

1973. november 16.

budapestről az az argentin békeharcos csoport, amely az országos béketanács vendégeként egy hetet töltött hazánkban. /mti/

--

bb.40. magyar pártküldöttség utazott luxemburgba

mm/zs/fé -cz

1973. november 16.

a luxemburgi kommunista párt központi bizottságának meghívására brutyó jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi ellenőrző bizottsága elnökének vezetésével párt-küldöttség utazott luxemburgba. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren sándor józsef, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb vezetője bucsúztatta. /mti/

--

bb.41. építik az új leninvárosi erőmű óriáskéményét

vid-kz/fé -cz

1973. november 16.

az olefin-program keretében felépülő leninvárosi kétezer megavattos erőmű csehszlovák gyártmányú óriáskazánjai olaj, földgáz, és vegyes tüzelésre egyaránt alkalmasak lesznek. a füstjük elvezetésére egyetlen óriási kétszázötven méter magaskéményt építenek. személyszállító lift is működik majd benne. ezzel szállítják a nagy magasságban dolgozó karbantartókat. a csuszózszaluzással készülő kémény építését pénteken megkezdte. /mti/

tek --

bb 43. váci mihály versmondó verseny salgótarjánban

vid/fm gi -cz

1973. november 16.

minden eddiginél többen, hatvanan vesznek részt az éven a salgótarjáni kohász művelődési központ váci mihályról elnevezett általános- és középiskolás versmondó versenyén. a két-napos kulturális esemény döntői pénteken kezdődtek meg. a résztvevők oklevelet, a legjobbak értékes könyvjutalmat kapnak, az az iskola pedig, amelynek tanulói a legjobban szerepelnek, a kohász művelődési központ váci mihály vándorseregét nyeri el. /mti/

--

14,05/g1

- 27 -

F. 1535

bb.42. postás szocialista brigádvezetők tanácskozása miskolcon

vid-kz fé -cz

1973.november 16.

a miskolci postaigazgatóság munkahelyeⁱⁿ dolgozó borsod-és heves megyei postás szocialista brigádok vezetői a munkaverseny és a brigádmozgalom kiszélesítésének, a dolgozz hibátlanul munkarendszer elterjesztésének kérdéseiről tárgyaltak pénteken miskolcon.

dr. szécsi margit, a postaigazgatóság gazdasági igazgatóhelyettese vitaindító előadásában elmondotta, hogy míg tavaly kétszázharminckilenc, addig az idén már kétszázhatvanöt szocialista brigád dolgozik a postaigazgatóság területén, több mint kétezerháromszáz taggal. közülük harminchárman kapták meg a bronz, az ezüst, illetve az aranyérmét.

felhívta a szocialista brigádok figyelmét arra, hogy a postánál, amely szolgáltató vállalat, a dolgozz hibátlanul munkarendszernek különösen nagy szerepe lehet a szolgáltatások minőségének javításában.

az értekezlet résztvevői felszólalásukban többek között a verseny nyilvánosságának fontosságával, a folyamatos értékeléssel, valamint a továbbtanulás lehetőségével foglalkoztak./mti/

--

bb.44. autót a bükkben

vid-kz/fé -cz

1973.november 16.

a kpm miskolci közuti igazgatósága -figyelembe véve a lakosság kérését, valamint az egyre erőteljesebben fejlődő autósturizmust - rendbehozta és átadta a forgalomnak a lillafüredtől bánkutig, illetve szentlélekig terjedő közutat. a vadregényes bükki erdőségek között kanyargó ut lehetővé teszi, hogy a téli sportok kedvelői télen is gépkocsival közelítsék meg a bánkuton kialakított lesiklopályákat./mti/

--

bb.45. egy hét alatt elverte az elsikkasztott 58 ezer forintot

vid-fm fé -cz

1973.november 16.

farkas gusztáv győr-ménfőcsanakai lakos mindössze egy hónapig volt a helyi áfész alkalmazásában mint málnafelvásárló. a felvásárlásra nála lévő összes pénzt - 58 ezer forintot - egy hét végén magához vette és taxival balatonfüredre utazott. egy hét alatt a marina szállóban és más szórakozó helyeken az összes pénzt elköltötte. az első este 20 ezer forintot költött el a marina bárjában alkalmi ismerősök társaságában. amikor letartóztatták, az 58 ezer forintból mindössze 20 forint volt meg. a győri járásbírósa a sikkasztó felvásárlót jogerősen 2 évi és 4 hónapi szabadságvesztésre ítélte és az elsikkasztott pénz is meg kell térítenie./mti/

--

14.30./fé

- 28 -

F. 15.05

bb 46. fehérben a bükk ,,teteje,,

vid/kz gi -cz

1973. november 26.

a szeszélyes novemberi időjárás péntekre virradóan az idén immár másodszor öltöztette fehérbe a bükk ,,tetejét,, - a bánkuti turistaház és a nagymező környékét. a sajó- és szinva völgyében eső esett, a bükkfennsíkron viszont vihar kavarta a mintegy hat centiméteres havat. pénteken a napsütés ellenére is a fák alatt, valamint az északi fekvésű oldalakon még megmaradt a hó, bár sielésre nem alkalmas.

a novemberi havazás még őszi pompában találta a bükköt. a tölgyesek sötétbarna lombozata mellett nemcsak a fenyők, de a bükkösök is zöld koronát viselnek, a hegyi réteket szinte lila terítőként borítja az őszi kikerics. bánkut környékén, valamint a rejteki lankákon nyílik a bükk jellegzetes őszi növénye, a bábakalács, a lusta.völgyben pedig a havasi ribizke és a vadrózsa tűzpiros termése nyújt színpompás látványt./mti/

--

bb 47. jövő év áprilisától növekszik a vidéki rádióstudiók műsorideje - helyi stúdióvezetők kétnapos értekezlete nyiregyházán

vid/fm gi -cz

1973. november 16.

a magyar rádió vidéki stúdióinak - győr, miskolc, pécs, szolnok, nyiregyháza - vezetői csütörtökön és pénteken munkamegbeszélést tartottak nyiregyházán. a résztvevőket az első napon köszöntötte ekler györgy, a szabolcs-szatmár megyei pártbizottság titkára is.

a kétnapos tanácskozáson a rádiózás időszerű kérdéseivel, a műsorok elemzésével, a jövő évi feladatokkal foglalkoztak. elmondották, hogy a helyi stúdiók az idén ünnepelték 20 éves fennállásukat. a stúdiók mind nagyobb szerepet töltenek be tájegységük lakosságának informálásában, a követelmények azonban állandóan nőnek. fontos igény, hogy a műsorok színvonala közelítse meg a kossuth- és a petőfi rádió színvonalát. ehhez ez évben javították a tárgyi és a személyi feltételeket. jelenleg a helyi stúdiók együttesen hat és fél órás műsort sugároznak. bejelentették, hogy ez a műsoridő a jövő év áprilisától napi nyolc és fél órára növekszik. ez egyben azt is jelenti, hogy minden stúdióban napi másfél órára növelik a magyar nyelvű adások időtartamát. ezzel a helyi stúdiók információs tevékenységét kívánják lényegesen tovább javítani./mti/

--

14,35/gi

- 29 -

F. 15.05

bb 48. társadalmi szakcsoportok ellenőrzik a fogyasztási
cikkek árát

t sl/tr gi ie -cz

1973. november 16.

- a fővárosban jelenleg kétezer társadalmi aktivista vesz részt a kereskedelem ellenőrzésében - mondotta pénteki sajtótájékoztatóján dr. Martos Istvánné, a szakszervezetek budapesti tanácsának titkára. a társadalmi ellenőrök munkájának elemzése most azért került előtérbe, mert feladataik az utóbbi időben lényegesen bővültek, s az ellenőr-gárda összetétele is átalakulóban van. ma már ugyanis fontos feladat, hogy a boltokban minél nagyobb szakértelemmel vizsgálják az árak alakulását, a termékek választékát, minőségét. ezért a különböző szakmákban sorra megalakulnak a kereskedelmi árellenőrzési szakcsoportok, amelyek a szakma legfontosabb közszükségleti cikkeinek árváltozásait, kínálatát vizsgálják. máris megalakultak és jól működnek a vasipar, továbbá a textilruházati ipar szakcsoportjai, hasonló csoportokat szerveznek most az építőiparban, továbbá ellenőrzési csoportok alakulnak a gyermekélelmezés, a higiénia, stb. tanulmányozására, az esetleges hibák feltárására.

az ágazati szakszervezetek olyan szakcsoportokat is alakítanak, amelyek az üzemekben a termelői árak alakulását vizsgálják, s ha indokolatlan, vagy annak vélt áremelkedéseket tapasztalnak, azt a szakszervezeti és állami szervek tüzetesebben is ellenőrzik.

a kétezer társadalmi ellenőr az idén eddig mintegy 10000 vizsgálatot végzett, ebből kétezret már az ujonnan alakított szakcsoportok. széleskörűen ellenőrizték a zöldség- és gyümölcsárak, különböző cikkekből, például az iskolaköpenyekből az ellátást, s jónéhány visszásságra hívták fel az illetékes szervek figyelmét. a fővárosi zöldség- és gyümölcsboltokban tartott 360 ellenőrzés során 98 szabálysértést tártak fel, azóta 48 boltvezetőt, illetve eladót anyagilag is felelősségre vontak.

mivel a kereskedelmi ellenőrzéssel kapcsolatos feladatok bővültek, a tapasztalatok és a teendők összegezésére, megvitatására november 22-re tanácskozássra hívták össze a budapesti kereskedelmi társadalmi ellenőrök képviselőit. a tanácskozáson 200 társadalmi ellenőr vesz részt, s jelen lesznek az érdekeltektől minisztériumok, más felügyeleti szervek, az árhatóságok vezetői is. értékelik majd a budapesti társadalmi ellenőrzés helyzetét, kicserélik tapasztalataikat, s meghatározzák a fogyasztók érdekeinek védelmével kapcsolatos feladatokat. /mti/

14,45/gi

- 30 -

Fi 15'15

Fi 15'30

bb.49. további esőkre lenne szükség

i/fj/gk/ie fé -cz

1973. november 16.

a tavaszi és a nyári szárazság után az őszi időszakban is az átlagosnál kevesebb csapadékot kapott eddig a talaj, és így a természet ,, eső-adóssága,, az elmúlt hetekben tovább növekedett. nem változtat ezen az sem, hogy csütörtökön és pénteken kisebb-nagyobb esőket jelentettek vidékről. a csapadék nem volt országos jellegű, s a legtöbb helyen csak 5 milliméternyi eső áztatta a talajt, ez pedig túlságosan kevés ahhoz, hogy a nedvességtartalmat a kívánt értékre növelje. nagyobb esőket csak a dunántul északi részéről, a duma-kanyar környékéről és budapest körzetéből jelentettek, ezeken a részeken 8-10 milliméternyi csapadék hullott. pénteken általában csak futó esők áztatták a határt, s ilyenkor ideig-óráig leállt a munka a földeken, a még kinn dolgozó betakarító gépek azonban rövid szünet után csaknem mindenütt folytatták a még kint levő cukorrépa és kukorica felszedését, illetve törését.

az újabb egy-két nap esőzéseit különösen azért jöttek jól, mert az őszzel elvetett gabonafélék egyenetlenül keltek ki és fejlődésük csak akkor lesz zavartalan, ha nedvességutánpótlást kap a talaj. az 5-10 milliméteres esők valamit javítottak a helyzetben, de további csapadéokra van szükség ahhoz, hogy a zsenge növények a tél, a nagy hidegek beálltáig megerősödjenek. /mti/

--

bb.51. csak az v. ötéves tervben bontják le a kálvin téri áruházat

t/ni/pá fé ie -cz

1973. november 16.

a kálvin téri aluljáró rendszer építése a jövő tavasszal kezdődik, ehhez a kálvin téri áruház, mintegy 50-60 négyzetméternyi területet kell átengednie, amelyet árkádosítanak a tér gyalogosforgalmának biztosítására. az áruházat csak az v. ötéves tervben bontják le, így még évekig a vásárlók rendelkezésére áll, - jelentették be az áruház vezetői pénteki sajtótájékoztatóján. a következő években a berendezések kicserélésével, illetve modernizálásával, korszerűbb eladási formákkal pótolják az árkádosított területet. az átszervezés egyáltalán nem érinti a kálvin tér és a királyi pál utca sarkán lévő butorosztályt. az v. ötéves tervben felépülő új kálvin téri áruház az üllői út és a muzeum utca között lesz, és ,,kapun,, engedi át a baross utca forgalmát. /mti/

--

14.55./fe

- 31 -

Fi 15'30

bb 50. megnyilt a melódia könyv-és hanglemezbolt - szovjet
könyvkiállítás a szovjet kultúra és tudomány házában

t gy/gk um zs cz

1973.november 16.

több mint ezer szovjet könyvujdonság, politikai és ismeretterjesztő művek, fotóalbumok, utikönyvek, szépirodalmi, ifjúsági könyvek, képzőművészeti kiadványok, nyelvkönyvek, szótárak és hanglemezek láthatók a szovjet kultúra és tudomány házában pénteken megnyitott reprezentatív kiállításon. a kulturcentrum, továbbá a mezsdunarodnaja knyiga és az állami könyvterjesztő vállalat közösen rendezett kiállításának megnyitó ünnepségén pálos endre, az állami könyvterjesztő vállalat igazgatója köszöntötte a vendégeket, majd jóvánovics miklós, az új írás főszerkesztője mondott megnyitó beszédet.

ezt követően dmitrij jakovlevics levcsenko, a szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselőinek tanácsosa méltatta a szovjetunió és magyarország egyre bővülő kulturális együttműködését, amelyhez kiváló lehetőséget nyújt a szovjet kultúra és tudomány háza. elmondta, hogy a szovjetunió a világon első helyen áll a könyvkiadásban: nyomdaipari gépeiről naponta körülbelül 4 millió könyv kerül le. a most megnyitott kiállításon különféle tematikájú könyvek, többek közt társadalompolitikai és szociális-gazdasági kiadványok láthatók. /a szovjetunióban megjelenő összes könyv egyötödét és a példányszám egynegyedét a társadalompolitikai művek alkotják, köztük is első helyen lenin művei/. a könyvkiállításon tetszetős gyermek-és ifjúsági könyveket is bemutatnak: az országban egyébként minden hatodik könyv az ifjú olvasóknak szól. a bemutatón szótárak, enciklopédiák és tankönyvek is helyet kaptak, elsősorban az oroszul tanuló érdeklődők számára.

a kiállított művek között megtalálható a legújabb lenin-életrajz és egy diszes lenin-album is. a klasszikus orosz irodalmat többek között dosztojevszkij, csehov, lev tolsztoj, puskin, turgenyev és osztrovszkij művei képviselik. szép különben, illusztrációkkal jelent meg osztrovszkij mesejátéka, a „sznyegurocska,,. a xx.századi orosz-szovjet irodalom reprezentánsai közül többek között gorkij, a. tolsztoj, pausztovszkij, majakovszkij és jeszenyin kötetei számíthatnak nagy érdeklődésre. a reprezentatív szovjet művészeti albumok között találkozhatnak a látogatók a régi orosz népművészettel, építészettel foglalkozó „kizsi,, „zagorszk,, „szuzdal,, című albumokkal.

/folyt.köv./
15.30/um

- 32 -

16.00

bb 50./ megnyilt ...folyt./um

ugyancsak pénteken nyilt meg a melódia szovjet könyv-és hanglemezbolt, amelyben az oroszul tudó könyvszerető és zeneértő közönség megvásárolhatja a kiállításon is bemutatott kiadványokat. a boltban jelenleg több mint ezerféle mű - politikai, ismeretterjesztő, ifjúsági, képzőművészeti, szépirodalmi és nyelvészeti kiadvány - található a polcokon. az állami könyvterjesztő vállalat időről-időre igyekszik majd minél több szovjet könyvujdonságnak helyet adni az üzletben. a hanglemezen a klasszikus szerzők műveit híres szovjet előadóművészek - david ojsztrah, rosztropovics, szvjatoszlav richter, emil gilelsz - toltácsoják. a népzenei felvételeken többek között a pjatnyickij együttes, az alekszandrov -kórus és az orosz balalajka-zenekar ad elő orosz népdalokat.

a megnyitó ünnepségen részt vett dr. simó jenő művelődésügyi miniszterhelyettes, dr. marczali lászló, a minisztérium kiadó, főigazgatóságának vezetője. ott volt v.j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete, továbbá a követség számos vezető munkatársa. /mti/ *V. igazgatója Nagy*

bb 52. halálos végű baleset

zs um cz

1973. november 16.

kiskundorozsma és zsombó község között nagy jános 47 éves kisiparos, zsombói lakos személygépkocsijával nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel haladt, a nedves uton átcsuszott a menetirány szerinti baloldárra és összeütközött egy teherautóval. a baleset következtében a személygépkocsi vezetője és felesége, nagy jánosné 45 éves háztartásbeli olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt./mti/

--

bb 54. e.l. andronikasvili,

pá um zs cz

1973.november 16.

a gruz akadémia tagja az mta meghívására hazánkba látogatott. pénteken „fázisátalakulások a biomakro molekulákban,, címmel előadást tartott az akadémián. itt tartózkodása során fogadta őt erdey-gruz tibor, az mta elnöke./mti/

--
- 33 -

15.35/um

16.05

bb 53. csokonai irodalmi napok debrecenben

vid/um fm cz

1973. november 16.

irodalmi napok kezdődtek pénteken debrecenben csokonai vitéz Mihály születésének 200. évfordulója alkalmából. a városi tanács nagytermében ülést tartott a csokonai-émlékbizottság Kállai Gyula, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsa elnöke vezetésével. az ülésen résztvett Sikula György, a Hajdu-Bihar megyei pártbizottság első titkára, dr. Szilágyi Gábor, a debreceni városi pártbizottság első titkára, dr. Ambrus István, a megyei tanács elnöke és dr. Ács István, a városi tanács elnöke.

Őnosí László, az emlékbizottság titkára adott tájékoztatást az évfordulóval kapcsolatban debrecenben, budapestben, csurgón, Dunaalmáson és az ország sok más városában és községében megrendezett ünnepségekről, kiállításokról, tudományos tanácskozásokról.

- a költő születésének 200. évfordulóját - mondotta többek között - úgy ünnepeltük meg, hogy az ország közelebb került csokonai költészetéhez, emberi, művészi világához. a szocialista Magyarország emlékeztetett arra költőre, aki kifejezőbbé, gazdagabbá tette nyelvünket, de nemzeti, társadalmi fejlődésünket is előrelendítette. egyértelműen fogalmazódott meg: csokonai az országé, megünneplése nem lehet helyi ügy, de ugyanakkor debrecen nélkül nem lehet a költőre emlékezni, a város nélkül nem lehet életutját bemutatni. a csokonaira való emlékezést felhasználjuk arra, hogy új tömegek bekapcsolásával szélesedjék társadalmi méretében az olvasási igény, csokonai sokszínű líráját megismertetve és megszerettetve új réteghez jusson el szocialista kulturánk.

ezután az emlékbizottság tagjai megkoszorúzták a költő Kálvin-téri szobrát, valamint a hatvan utcai temetőben lévő sírját.

a továbbiakban a csokonai színház művészei nevében Taar Ferenc igazgató leleplezte a színház falán elhelyezett emléktáblát.

a Kossuth utcai mész-székházban pénteken kétnapos tudományos tanácskozás kezdődött „Ráció, tudomány, költészet”, címmel csokonai költészetének hatásáról. Simon István, a Magyar Írók Szövetségének titkára mondott megnyitót, majd Barta János akadémikus tartotta meg az első előadást.

folyt.köv./

15.45/um
F. 16'30

- 34 -

bb. 55. a nagyüzemi dolgozók művelődéséről tárgyalt a textilipari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége

t/ol/tr/rj ie -cz

1973. november 16.

a textilipar rekonstrukciója nemcsak technikai fejlődést, korszerű gépparkot, újfajta technológiákat jelent, hanem feltételezi a sokoldalúan művelt, jól képzett szakemberek tömegét is, - állapította meg a textilipari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége pénteken a hazai fésűsfonóban tartott kibővített ülésen. a nagyüzemi munkások kulturális helyzetét, a művelődésük fokozására tett időszerű intézkedéseket tárgyaló napirend alapjául az ágazat 15 nagyüzemében végzett vizsgálatot szolgáltat. ezekben az iparágakban foglalkoztatottaknak egyharmada - több mint 40 000 ember - dolgozik.

a vizsgálat megállapította: a textilmunkások szeretnek olvasni, művelődni, az üzemekben jónévű irodalmi szinpadok, énekkarok és más öntevékeny együttesek működnek. ezzel szemben - elsősorban a társadalmi munkások túlterheltsége miatt - az utóbbi időben visszaesett a közönségszervezés, és egyre gyérebbek azok az anyagi források, amelyekből kulturális célokra meríthetnek.

örvendetes, hogy az utóbbi években nőtt a dolgozók általános politikai érdeklődése, tájékozottsága. a politikai, világnézeti tanfolyamok egyre inkább eleven vitafórumokká válnak. a kulturális munkában a szakszervezet főképp a szocialista brigádokra támaszkodik. a kistext-ben elsőként megalakult szocialista brigádklub például kiváló eredményekkel működik.

az általános műveltség alakulását vizsgálva megállapították: a 15 nagyüzemben főiskolát, egyetemet végzett a dolgozók 1.7%, érettségizett 12%, az általános iskola nyolcadik osztályát elvégezte 62.7 százaléka. ebből kitűnik az is, hogy még meglehetősen sokan nem végezték el a nyolcadik osztályt, s ezeknek a dolgozóknak 14.7 százaléka harminc éven aluli. szép számmal vannak, akik igyekeznek pótolni a hiányokat: a múlt tanévben munkájuk mellett 246-an tanultak általános, 994-an középiskolában, 163-an pedig egyetemen, illetve főiskolán. a szakszervezeti bizottságok évek óta nagy energiát fordítanak arra, hogy a dolgozók megszerezzék a hiányzó alapműveltséget, ám a gazdasági vezetők - noha elismerik ennek szükségességét - elsősorban munkaerőhiány és az abból adódó túllórak miatt nem nagyon serkentik az amúgy sem túlzott tanulási kedvet, sőt sok helyen csökkentették a korábban biztosított időkedvezményeket is.

/folyt.köv./

16.00 rj

- 35 -

F. 16'45

bb. 55. / a nagyüzemi... 1. folyt./rj

a központi vezetőség hangsúlyozottan foglalkozott a szakképzés problémáival. a szombathelyi pamutipar kivételével minden nagyüzemben képeznek szakmunkástanulókat, 75 százalékukban vidéki lányokat. a szakmai utánpótlást azonban csupán az ő körükből nem tudják biztosítani. éppen ezért van különös jelentősége a felnőtt dolgozók szakképzésének.
/mti/

--

bb. 56. vit-émlékfák fegyverneken

vid/fm/rj -cz

1973. november 16.

a x. berlini világifjúsági találkozó tiszteletére emlékfávetet létesítettek a szolnok megyei fegyvernek nagyközség kisz-fiataljai. pénteken a községbe látogatott günter raboldt, az ndk budapesti nagykövetségének harmadtitkára és a x. vit emlékére a ligetben öt vörölevelű berkenyefát ültetett el, amelyek az ndk-beli erfurt híres fa- és virágnemesítő intézetéből származnak. a fák gondozását a nagyközség kisz-fiataljai vállalták. /mti/

--

bb. 57. átadták az első r-20-as számítógépet a központi fizikai kutató intézetben - sajtótájékoztató a számítógép szimpóziumról

t/kg/sz/rj pá ie -cz

1973. november 16.

a kgst-tagországok egységes számítógéprendszerének első hazánkba szállított berendezését pénteken adták át a központi fizikai kutató intézetben. az r-20-as típusu, a szovjetunióban gyártott elektronikus számítógép a kfk számítástechnikai feladatainak egy részét fogja majd megoldani, a különféle tudományos kutatómunkák elősegítésére. az r-20-as számítógépet a magyar tudományos akadémia vásárolta, a berendezés ünnepélyes átadásán részt vett Létényi pál, az akadémia főtitkárhelyettese, dr. pál Lénárt akadémikus, az intézet igazgatója.

/folyt.köv./

L dr.

16.08 rj

- 36 -

R 16'50

bb. 57. / átadták az első... 1. folyt./rj

most szerelnek egy r-20-as számítógépet a számítástechnikai kutató intézetben, és megérkezett már a gép a miskolci nehézipari egyetemre is. mint ismeretes, az elektronikus számítógépek gyártására a kgst-tagországok közös rendszert dolgoztak ki. a programnak megfelelően hazánkban az r-10-est, a szovjetunióban az r-20, r-30 és r-50-es típusokat gyártják.

a most vásárolt berendezés nemcsak a kfk munkáját könnyíti meg, de lehetőséget teremt más vállalatoknak is a berendezés megismerésére, alkalmazási körének tanulmányozására. a szovjet ipar ugyanis még az idén további nyolc r-20-as típusu közepméretű számítógépet szállít hazánkba, mintegy három és fél, négy milliő rubel értékben, a zökkenőmentes üzembe állításukhoz jó lehetőséget kínál az intézet gépének tanulmányozása.

az r-20-as berendezés több 10 milliő jel tárolására képes, elektronikus agyának gyorsaságára jellemző, hogy például ezer betáplált név közül a másodpercek töredéke alatt kiválasztja a keresettet. a kfk-ben egyébként kilenc kisebb teljesítményű, különféle típusu számítógép üzemel már, de az új berendezés nem tehermentesíti ezeket, mert az r-20-assal másféle bonyolultabb feladatokat végeznek majd.

a következő években mintegy 50, az egységes számítógép-rendszerhez tartozó, főként a szovjetunióban gyártott elektronikus számítógép érkezik vállalatainkhoz. ezért a leendő felhasználók és a kezelő személyzet oktatásának, továbbképzésének elősegítésére a jövő héten szimpóziumot tartanak szovjet szakemberek budapestben. az eseménysorozatot pénteken sajtótájékoztatón ismertette n.k. barabasev, a szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselőjének helyettes vezetője. mint egyebek között elmondotta, a szimpózium résztvevői megismerkedhetnek az r-számítógépek családjának működési elveivel, az előadásokon szó lesz a kezelőszemélyzet kiképzésének kérdéseiről és a munkaszervezésről. egyébként azokból a magyar intézetekből, vállalatokból, ahova még az idén szovjet számítógépek érkeznek, mintegy 160-an rövidesen minszkbe utaznak, különböző tanfolyamokra. 1974-től már hazánkban is képezik a számítógép-kezelő személyzetet. /mti/

--

16.17 rj

- 37 -

R 17'00

bb. 62. sajtótájékoztató a ruházatipari dolgozók szakszervezetében a nők helyzetéről

t/ol/gg/rj ie -cz

1973. november 16.

mint ismeretes, az állami ruhaiparban foglalkoztatottak döntő többsége - 83 százaléka - nő, a közvetlen termelésben pedig egyes vállalatoknál csakis nők dolgoznak. élet- és munkakörülményeik alakulásával megkülönböztetett gondot foglalkozik a szakszervezet; rendszeresen vizsgálja a vonatkozó határozatok, intézkedések hatékonyságát. erről tájékoztatta tóth tiborné, a ruházatipari dolgozók szakszervezetének főtitkárát pénteken a sajtó munkatársait.

többek között elmondotta, hogy a kormányhatározat nyomán minden vállalatnál átgondolt intézkedési terv készült, többhelyütt kollektív szerződésben is megfogalmazást nyert a nők helyzetének javítását célzó állásfoglalás. így például a vállalatoknál - ahol az ipar divat-jellegéből adódóan sok a termelési zökkenőkkel járó átállás - a szakszervezet javaslatára 100 százalékra egészítik ki az önhibáján kívül lemaradt dolgozó bérét. ugyancsak szakszervezeti kezdeményezésre az állandóan szalag mellett dolgozók magasabb bért kapnak; a gyermekgondozási segélyen levők /a dolgozók 16 százaléka/ számára „tartalékolják”, a bérfejlesztést, azaz újbóli munkába állásukkor már az időközben felemelt bért kapják. ennek ellenére vannak még bérproblémák, amelyek megoldására további erőfeszítéseket tesz a szakszervezet. a nők munkabére egyes munkahelyeken 8-10 százalékkal kevesebb az azonos munkát végző férfiakénál. pedig a nők precíz, megbízható munkaerők. a szocialista brigádok tagjainak 91 százalékat adják és „férfimódra”, kiveszik részüket a munkaverseny mozgalomból.

a szakszervezet most azt szorgalmazza, hogy a kismamák részére minél több vállalatnál szervezzék egymászkos szalagot, s részükre későbbi - 6 helyett 8 órai - munkakezdést engedélyezzenek, indokolt esetben egészségi állapotuknak megfelelő munkakört biztosítsanak. a munka egyhangúságának ellensúlyozására a szakszervezet kezdeményezte a kétóránkénti munkaszünetet, a munkaszüneti tornát, az ugynevezett aktív pihenőt is.

/folyt.köv./

16.23 rj

F. 17.25

- 38 -

bb. 62. / sajtótájékoztató... 1. folyt./rj

a szociális létesítmények fejlesztésére a vállalatok a jelenlegi tervidőszakban 280 millió forintot fordítanak. az elmúlt másfél év alatt 35 százalékkal bővült az üzem-, illetve a szakorvosi ellátás, a szakrendelési órák száma emelkedett. az üzemekben rendszeres szűrővizsgálatokat végeznek. különös gondoskodással javítják a munkában már megfáradt idősebb nők helyzetét, az 50 éven felüli munkásnők keresetét - ha már nem tudják a normát teljesíteni - kiegészítik, vagy órabérüket emelik.

évente 400-tól 3000 forintig terjedő segélyben részesítik a nagycsaládos és gyermeküket egyedül nevelő édesanyákat. sok más segítség mellett ők kapják a térítésmentes vagy kedvezményes családi üdülési beutalókat, ősszel tanszervásárlási segélyt folyósítanak számukra, és főként a vidéki üzemekben, segítik téli élelmiszerbeszerzésüket is. több üzemben már megoldották az önköltséges vacsora-szolgáltatást, van ahol patyolat-akciót szerveztek, másutt háztartási gépeket kölcsönöznek.

változatlanul nagy gond, hogy kevés gyermeket tudnak befogadni az üzemi intézmények, az igényeknek csak 40 százalékát tudják kielégíteni. a bővítéshez - a szakszervezet véleménye szerint - a szűkös vállalati források mellé központi támogatásra lenne szükség. /mti/

--

bb. 64. a bkv értesíti az utazóközönséget

bkv/tr/rj zs -cz

1973. november 16.

hogy november 19-től 25-ig hétköznap és vasárnap 8.30 órától 13.30 -ig, szombaton 8.30-tól 12.00-ig, valamint november 19-ről 20-ra, 20-ról 21-re, 21-ről 22-re, 22-ről 23-ra és 23-ról 24-re virradó éjjel 20 órától 4 óráig a nagyköruton, a marx-tér és a népszínház utca között - vágányépítési munkák miatt - villamos viteldíjjal autóbuszokat közlekedtet. /mti/

--

16.30 rj

F. 17.30

- 39 -

bb 58. jubileumi ünnepség a huszéves tatabányai ápolónő-
képző iskolában

vid/jm fm cz

1973. november 16.

jubileumi ünnepséget tartottak pénteken a komárom me-
gyei tanács tatabányai egészségügyi szakiskolájában abból az
alkalomból, hogy husz évvel ezelőtt kezdték meg a tanítást.
a két évtized alatt csaknem ezerhétsházan szereztek okleve-
let az intézményen. a bentlakásos tanfolyamok hallgatói ápo-
lónői képesítést kapnak, míg a munka melletti képzésben 15
féle szakág ismereteit sajátítják el. az 1966 óta rendszere-
sített továbbképzéseken ugyancsak 15 szakon hétszázötvenen
gyarapították tudásukat. az iskola 5 függetlenített pedagó-
gusa mellett 60 tagu állandó óraadó orvosi gárda oktatja a
hallgatókat. az ünnepségen két nevelőt az egészségügy ki-
váló dolgozója címmel tüntettek ki. /mti/

felhasználható 17 óra után !

bb 59. dér istván festőművész kiállítása Mindszenten

vid/um fm cz

1973. november 16.

a csongrád megyei Mindszent község művelődési házában pénteken megnyílt dér istván szegedén élő festőművész tanár tárlata. a kiállításon tíz nagyméretű olajfestmény és több tusrajz látható. /mti/

bb 60. a politikai könyvnapok vas-megyei megnyitójának körmen-
den

vid/um ká cz

1973. november 16.

az mszmp vas-megyei és körmen-
deni járási bizottsága, vala-
mint a kossuth könyvkiadó megyei kirendeltsége pénteken kör-
men-
den az ifjúság házában rendezte meg a politikai könyvnapok
megyei ünnepi megnyitóját. az ünnepségen rácz jános, a megyei
pártbizottság titkára mondott beszédet, majd az azt követő mű-
sorban a körmen-
deni munkás férfikórus és a tápszergyár kisz-
szervezetének irodalmi színpada lépett fel. az ifjúság házában
ez alkalommal könyvkiállítást és könyvvásárt is rendeztek.
/mti/

16.35/um

F 17 45

bb 61. hat nemzet fiataljainak baráti találkozója szolnokon

vid/um fum cz

1973. november 16.

hat nemzet fiataljainak baráti találkozója rendezte
meg pénteken „kis vit”, keretében a ganz villamosági művek
szolnoki hegesztett-készülékek gyárának kisz-szervezete. a ta-
lálkozón a miskolci nehézipari műszaki egyetem bányaműnői
karán tanuló nigériai, tanzániai és vietnami, valamint a szol-
nokon lévő szovjet és ndk-beli fiatalok találkoztak az üzem mun-
kásfiataljaival. az összejövetelen felidéztek a x.berlini vi-
lágifjúsági találkozó eseményeit, a népek közötti barátság
eszméit, gondolatait. a vendégfiatalok kötetlen beszélgetésen
ismertették hazájuk életét és harcát a függetlenségért. a ven-
déglátó üzem tevékenységéről, az ott dolgozó fiatalok élet-
és munka körülményeiről vigh józsef gyáregység-igazgató tájé-
koztatta a több mint hetven vendéget. /mti/

bb 63. nivódiját kapott a sámson

t ró/gg um zs cz

1973. november 16.

a művelődésügyi minisztérium nivódijjal jutalmazta szo-
kolay sándor sámson című operáját, amelyet a művészeti hetek
keretében mutattak be. a díjakat - lukács miklós, az operaház
igazgatója, és vass imre, a művészeti szakszervezetek szövete-
ségének főtitkára jelenlétében - dr. simó jeno művelődésügyi
miniszterhelyettes adta át a szerzőnek, a szereplőknek, s a da-
rab színrevitelében tevékenykedőknek pénteken az operaházban.
méltatásában hangsúlyozta, hogy a sámson nemcsak szokolay művé-
sétének, hanem az operaház tevékenységének is jelentős állo-
más, s a máris figyelmet érdemlő nemzetközi visszhang is igazol-
ja: hazánkban fejlett a zenei élet, s az opera műfajának kul-
tusza. /mti/

bb 65. a csokonai irodalmi pályázat eredményhirdetése csurgón

vid/m fm cz

1973. november 16.

a csurgói csokonai-napok keretében pénteken került sor a
csokonai irodalmi pályázat eredményhirdetésére és a díjkiosz-
tásra. a művelődési ház nagytermében kellner bernát, a kapos-
vári palmiro togliatti megyei könyvtár állami-dijas igazgató-
ja, a zsüri elnöke ismertette a pályázat eredményét. a zsüri
döntése szerint első díjat nem adtak ki, s a beérkezett alko-
tások - versek, novellák - szerzői közül második díjat
nyert: gróz gabriella, a fonyódi gimnázium tanulója és saló
istván kaposvári gimnazista. /mti/

16.40/um

F 17 35

bb 66. bolgár napok szegedi egyetemi kollégiumban

vid/um fm cz

1973. november 16.

szegeden, a józsef attila tudományegyetem móra ferenc kollégiumában a hét végén bulgáriával ismerkednek a hallgatók. pénteken politikai vitafórumon a bolgár népköztársaság 1945 óta elért fejlődésével ismerkedtek. a további programban a bulgáriai ikonfestéssel, a bolgár irodalom kérdéseivel foglalkoznak a fiatalok. /mti/

--

bb 67. újabb kisz-lakásokat adtak át szombathelyen

vid/um fm cz

1973. november 16.

újabb kisz-lakásokat adtak át pénteken szombathelyen, a ságvári endre kisz-lakótelepen. a megyeszékhelyen az elmúlt évben alakult meg a kisz, a hazafias népfront, valamint a fogasztási és értékesítő szövetkezetek kezdeményezésére és támogatásával az első „népfront”, ifjúsági lakásépítő és fenntartó szövetkezet 129 taggal. a részükre épülő sávház első 6 9 lakását már birtokukba vették a fiatalok, pénteken pedig huszan kapták meg a tervezett határidő előtt másfél hónappal új otthonukat.

szombathelyen a kisz lakásépítési akcióban és az ifjúsági lakásszövetkezet szervezésében eddig már több mint 870 lakáshoz jutottak a fiatalok. /mti/

--

bb 70. megnyílt cs. illés irén kiállítása

t ró/gk um zs cz

1973. november 16.

modern formavilágu porcelántervező iparművész mutatkozott be pénteken az iparművészeti múzeumban: cs. illés irén, a herendi porcelángyár tervezője. igényes megoldású mattmázás, reliefes, gravírozott kávékészletek, különböző diszítésű ét-készletek, gazdag formavilágról tanuskodó csempék, áttört mintás gyümölcsös készletek, vázák és gyertyatartók reprezentálják a kiállító törekvéseit: a nagyüzemi kerámiaipar sorozatgyártásainak igényes megoldását. a tárlatot dr. fehér zsuzsa művészettörténész nyitotta meg. /mti/

--

- 42 -

L. fali

16.45/um

Fi 17.95

bb 68. nemzetközi gasztronómiai kiállítás budpesten -
25 éves az utasellátó

t sz/gk um ie cz

1973. november 16.

pénteken ünnepélyesen megnyitották az i. nemzetközi gasztronómiai kiállítást a főváros nyugati pályaudvar éttermében.

urbán lajos, a máv vezérigazgatója üdvözölte a szovjetunió, csehszlovákia, lengyelország, az ndk és magyarország utasellátó vállalatának legjobb szakácsait, cukrászait és felszolgálóit, akik a kiállításon és az azt megelőző versenyen bemutatott nemzeti ételspecialitásaikat, modern és diszteritéseiket. ezután molnár károly belkereskedelmi miniszterhelyettes megnyitotta a kiállítást, ahol tíz vitrinben, hat étkező-kocsi-asztalon, tíz éttermi asztalon és egy éttermi kocsi makettjén láthatók a „versenyművek”,.

a szakácsok, cukrászok és felszolgálók munkáját nemzetközi zsüri bírálta el és díjazta. ernst fazethnak, az osztrák szakács szövetség elnökének vezetésével. az összesített eredmény szerint a legtöbb első, második és harmadik helyezést a magyarok nyerték.

egyébként az i. nemzetközi gasztronómiai kiállítást azért rendezték meg hazánkban, mert a magyar utasellátó vállalat az idén ünnepli negyedszázados jubileumát. ebből az alkalomból a vállalat igazgatója sajtótájékoztatón ismertette az utasellátó jövő évi terveit. eszerint tovább bővítik a pályaudvarok büféhálózatát és ellátását, új automatákat állítanak üzembe. öt új szeszmentes bisztrót is átadnak 1974-ben, elsősorban a nagyobb forgalmu városok és a balaton-part pályaudvarain. /mti/

--

felhasználható 19.30 óra után !

bb 73. az első önálló művészi est az új kecskeméti kamaraszínházban

vid/jm fm cz

1973. november 16.

változatos programot ígér az egy hete megnyílt kecskeméti kelemen lászló színpad. az új kamaraszínházban tervezett önálló művészi produkciók sorát pénteken pécsi ildikónak, a kecskeméti katona józsef színház tagjának szonon-estje nyitotta meg. magyar és külföldi művekből összeállított műsorában többek között megzenésített shakespeare-szonettek, az újabb magyar szononok közül pedig dénes margit-váci mihály szerzemények hangzottak el. /mti/

--
- 43 -

Fi 17.20

bb.69.uj óvodai terem fábiánsebestyénen

vid/um fm cz

1973. november 16.

a csongrád megyei fábiánsebestyénen 25 személyes új óvodai foglalkoztató terem készült el mintegy 300 000 forintos költséggel. a régi gyermekintézményhez csatlakoztatott új helyiség felépítését a lakosság is segítette. a helyi áfész több ezer forintot adott erre a célra. a községben működő keréztészeti közös vállalkozás udvari játékok készítésével, a kinti tsi tsz az anyag kedvezményes fuvarozásával támogatta az óvodai létrehozását. a társadalmi munkásokat - akik soktízezer forint értékű munkával tették olcsóbbá az építkezést - pénteken a helyi tanács és a társadalmi szervek képviselői köszöntötték.

az épületbővítés révén lehetővé vált, hogy a faluban valamennyi óvodáskorú gyermeket, szám szerint százat felvehesse az óvodába. /mti/

felhasználható 19 óra után !

bb 72. ősbemutató a szegedi színházban

vid/um fm cz

1973. november 16.

pénteken a szegedi nemzeti színházban - Magyarországon először - bemutatták m. bulgakov „rein mérnök álma” /boldogság/ című komédiáját. az ősbemutatót sándor jános rendezte, a díszleteket petrik pál, a szabadkai népszínház művésze, a jelmezeket székely piroska tervezte. a mű kísézőzenéjét csala benedek írta.

a darab cselekménye szerint egy időgép a jövőbe, a xxiii. századba repíti utasait, de végül is kiderül, hogy mindezt a feltaláló csak álmodta. a darab főszerelői körtvélyessy zsolt, martin Márta, kovács jános és kátay endre. /mti/

- 44 -

16.55/um

17:50

bb 71. felavatták a radelkis szövetkezt új üzemházát

t ol/mné um ie cz

1973. november 16.

pénteken avatták fel a radelkis elektrokémiai műszer-gyártó szövetkezet új bécsi uti, 10 ezer négyzetméter alapterületű, hatszintes üzemházát.

nagy eseménye ez a több mint 400 fős kollektiva életének: 30 pinceműhelyt számoltak fel. bucsut mondhattak a kezdetleges munkahelyeknek, hogy ezután már valóban korszerű körülmények között dolgozzanak.

az építkezést, amelyre 62 millió forintot fordítottak, csikvári Antal ybl-díjas építész tervei alapján 1968 februárjában az üzemcsarnok megépítésével kezdték. 1969 októberében itt már termeltek is - a korábbinál lényegesen gazdaságosabban. ennek eredményéből folytatták tovább az építkezést, amelynek érdekessége, hogy az új létesítmény kivitelezője - saját építőipari részlegével - maga a radelkis szövetkezet volt, s dolgozói 82 ezer óra társadalmi munkáért járultak hozzá üzemházuk megépítéséhez. az épületben helyet kaptak a szövetkezet műszergyártó, elektrokémiai és elektronikus laboratóriumi, valamint a gépi adatfeldolgozó részleg is. korszerű önkiszolgáló étterem, büfé, öltöző, mosdó és fürdőhelyiségek állnak a dolgozók rendelkezésére.

az építkezés idején a csökkenő létszám ellenére a termelést két és félszeresére növelték. a radelkis-ben az idén 170 millió forintos termelési értéket állítják elő. a műszerek 80 százaléka exportra készül, s mintegy 30 országba jutnak el. /mti/

--

bb 74. sajtótájékoztató a 100 éves margitszigeti nagyszállóról

t kg/gk um ie la

1973. november 16.

a margitszigeti nagyszálló az idén száz éves, s ez alkalmából ünnepi eseménysorozatot rendez a hotel kezelő danubius szálloda és gyógyüdülő vállalat. pável jánosné, a vállalat igazgatója pénteken sajtótájékoztatón ismertette a margitszigeti vendéglátás múltját és jövőjét.

/folyt.köv./
17.35/um

- 45 -

18:15

bb 74./sajtótájékoztató...folyt./um

a margitsziget tizenegy számontartott gyógyforrását már a főmunkások is ismerték s az ybl miklós tervei alapján épült szálló első vendégei közül is sokan ellátogattak a sziget fürdőibe. a négyszer átépített nagyszálló neves vendégei sorában ott volt többek között jászai mari, Lesseps ferdinánd, amerigo tot és barnard professzor.

a nagyszálló mellé 1976-ban a tervek szerint modern, 400 ágyas gyógyszálló épül, az itt szobát bérlő vendégek a források vizéből táplálkozó gyógymedencében találhatnak majd mozgásszervi betegségeikre orvoslást. addig, amíg az új szálló felépül, a nagyszálló bonyolítja le a budapesti gyógy-idegenforgalmat. vendégeinek január 1-től a főváros különféle gyógyfürdőiben szervez orvosi felügyelet mellett többhetes gyógykurát, s a vendégek a szálloda autóival kereshetik majd föl ezeket a fürdőket.

egyébként a margitszigeti nagyszálló és a leendő új épület lesz az elképzelések szerint a hazai gyógy-idegenforgalom bázisa. a tízéves távlati terv szerint ugyanis a hazai tájak gyógyvizekben gazdag vidékeit az idegenforgalom szolgálatába kívánják állítani. hévízen például már épül is a danubius új, korszerű gyógyszállója.

a jubileumi rendezvénysorozatban a nagyszálló irodalmi és művészeti multját felidéző műsoros gálaest és a sziget gyógytörténeti multját bemutató kiállítás is szerepel./mti/

bb 75. bemutató a békéscsabai jókai színházban

vid/kz/gk um la

1973. november 16.

schwajda györgy „mesebeli jános”, című vígjátékát mutatta be péntek este a békéscsabai jókai színház. a darab rendezője szücs jános volt, a címszerepet bicskey károly jászai-díjas alakította./mti/

--

- 46 -

Fi 18.30

bb 79. hazaérkezett varsóból egészségügyi küldöttségünk-
schultheisz emil államtitkár nyilatkozata

t mir/gg um zs la

1973. november 16.

magyar egészségügyi delegáció élén pénteken hazaérkezett varsóból dr. schultheisz emil egészségügyi minisztériumi államtitkár, aki a magyar-Lengyel egészségügyi együttműködési egyezmény 1974-75. évi munkatervének tárgyalásain vett részt. a varsóban pénteken aláírt egyezményről a ferihegyi repülőtéren a következőket mondta az mti munkatársának:

- az egyezmény mindenekelőtt a két ország egészségügyi intézményeinek együttműködését, a közös kutatásokat és az orvoscsereit segíti. célunk az, hogy minél jobban megismerjük egymás intézeteit; a másik fél kutatási eredményeit, s a mi kutatóink Lengyelországban, a lengyel kutatók pedig nálunk vegyenek részt minél nagyobb számban a tudományos munkában. az egyezmény értelmében orvosaink összesen 60 hetet töltenek évente a lengyel intézetekben.

- az eddigiekhez képest több tekintetben is bővül országaink egészségügyi együttműködése. mindkét részről növeljük azoknak az intézeteknek a számát, amelyek - elsősorban a rehabilitáció területén - egymással közvetlen kapcsolatban végzik munkájukat. a gyakorlati együttműködésnek különösen nagy szerepet szánunk a daganatkutatásban, valamint az anya-és csecsemővédelemben. emellett az ideg-és a belgyógyászat, valamint a vesebetegségek kutatásában is szeretnénk még szorosabbra fűzni az együttműködés szálait.

- tárgyalásainkon különös hangsúlyt kapott a daganatkutatásban való együttműködés, annál is inkább, mert ez a téma a jövőben kgst-program lesz, amelyben Magyarország a kemoterápiás kutatások feladatát kapja.

- együttműködésünk minden bizonnyal hasznos és még gyümölcsözőbb lesz. ez mindkettőnk érdekeit egyformán szolgálja, mert az egészségügyre is vonatkozik, hogy komoly eredményeket csak megfelelő munkamegosztásban, erőink koncentráltabb felhasználásával érhetünk el. -fejezte be nyilatkozatát schultheisz emil államtitkár. /mti/

--

- 47 -

Fi 18.30

bb. 76. ötven éves az adócsőgyár

t/sl/pá/rj ie la

1973. november 16.

az egyesült izzó adócsőgyárának dolgozói pénteken ünnepséget tartottak üzemük alapításának 50. évfordulója alkalmából. a megemlékezésen részt vett biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, kovács károly, a xiii. kerületi pártbizottság első titkára, földes róbert, a kerületi tanács elnöke, ott voltak a gyár nyugdíjasai.

az adócsőgyár elődjeként számontartott finomvákuum-technikai laboratóriumot dr. patay imre vegyészmérnök 1923-ban alapította a budai csaba utcában. a szűkös laboratórium csupán kis mennyiségű rádió-vevőcső gyártására és kiegészítő adócsövek felújítására volt alkalmas, néhány műszaki újdonsággal azonban már abban az időben piacra lépett. a világon elsőként kidolgozta a két-rácsos, majd a háromrácsos csöveket, amelyek kisebb villamosfeszültséget igényelnek. 1925-ben a laboratórium részvénytársasággá alakult, 1928-ban a philips cég tulajdonába került, majd ennek leányvállalataként 1931-ben költözött mai helyére, a váci utra. a gyár az évtizedek folyamán adó- és egyenirányító csövek, rádió adóberendezések, röntgenkészülékek, finommechanikai cikkek, sőt rádiókészülékek előállításával is foglalkozott.

„ az államosítás után az adócsövek gyártásában kapott jelentős feladatokat, jóllehet egy ideig adóberendezéseket is készített. egész sor korszerű új megoldást dolgoztak ki a gyár műszaki vezetői. a legnagyobb világcégekkel egyidőben 1956-ban vezették be a korábbi szin-wolfram katódok helyett a toriummal ötvözött wolfram katódok gyártását, amelyek segítségével az adóberendezések évente 1 millió forint értékűvel kevesebb villamosenergiát használnak fel. fontos állomás volt a gyár életében az 1962-es év, amikor megkezdtek a mikrohullámu rádiócsövek gyártását, ahol a méteres méreteket a milliméteres nagyságrendek váltották fel, s a precíziós munka alapvető követelménnyé vált.

a népgazdaság nagyvállalatainak kialakításakor 1963-ban az egyesült izzóhoz csatolták a magyar adócsőgyárat, s azóta is e nagyvállalat gyáraként fejlődik tovább.

ünnepi beszédében csabai károly, a gyár igazgatója elmondta, hogy a 640 emberrel dolgozó üzem nyeresége tavaly már elérte a 44 millió forintot. termékeiknek 56 százalékát exportálják 25 országba. tervek koncepcióik szerint az v. ötéves terv időszakában évente 7 százalékkal növelik majd tovább termelésüket, a normál adócsövek és a mikrohullámu csövek gyártását egyaránt jelentősen fokozzák, számos új csőtípust alakítanak ki. ehhez nagy segítséget nyújt számukra a nemzetközi kooperációk kiépítése. a gyár szakértői most már rendszeresen részt vesznek a kgst vákuumtechnikai szakértői csoportjának ülésein, együttműködnek egész sor szocialista ország társüzemével, a többi között a szovjet szvetlana gyárral és a csehszlovák vákuumtechnika kutató és gyártó üzemekkel, intézményekkel.
/folyt.köv./

18.15 rj

- 48 -

bb. 76. / ötven éves... 1. folyt./rj

kooperációs megállapodás alapján az egyesült izzó adócsőgyára szállítja a bulgáriára szakosított nagy frekvenciás generátorok csöveit.

az ünnepi beszéd után dienes béla, az egyesült izzó vezérigazgatója kiváló dolgozó kitüntetést és pénzjutalmat adott át a jubiláló gyár számos dolgozójának.

az ünnepség résztvevői együttesen megtekintették a jubileumi kiállítását, amely a gyár fejlődésének dokumentumait mutatja be. /mti/

--

bb. 77. dr. dimény imre hazaérkezett rómból

gk/rj ie la

1973. november 16.

dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter pénteken hazaérkezett rómból, ahol részt vett a fao-konferencia most folyó 17. ülészakán. a konferencia további munkájában részt vevő magyar delegáció vezetését kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, a fao magyar nemzeti bizottságának elnöke vette át. /mti/

--

bb. 78. huszár istván,

gg/rj la

1973. november 16.

a minisztertanács elnökhelyettese pénteken a belkereskedelmi minisztériumba látogatott. a kormány elnökhelyettesét szurdi istván belkereskedelmi miniszter tájékoztatta a belkereskedelem helyzetéről és időszerű feladatairól. /mti/

--

18.20 rj

- 49 -

R. 18.16

felhasználható 19 órától !!

bb 53./ csokonai irodalmi napok1.folyt./um

este a költő nevét viselő színházban diszünnepséget rendezett a csokonai emlékbizottság.

az ünnepségen megjelent kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke, a csokonai-emlékbizottság elnöke, karakas lászló munkaügyi miniszter, sikula györgy, a hajdu-bihar megyei pártbizottság első titkára, dr. simó jenő művelődésügyi miniszter-helyettes, dr. szilágyi gábor, a debreceni városi pártbizottság első titkára, dr. ambrus istván, a megyei tanács elnöke, dr. ács istván, a városi tanács elnöke. ott voltak irodalmi, tudományos életünk kiváló képviselői.

a diszünnepségen kállai gyula mondott megnyitó beszédet.

- az országSZerte megtartott csokonai ünnepségek - mondtotta többek között - olyan nagyjelentőségű évfordulók sorába illeszkednek, mint a dózsára, petőfire, madáchra való emlékezések. a nemzet tisztelettel hódol azok előtt, akik maradványokhoz járultak népünk fejlődéséhez, nemzetünk felemelkedéséhez s közös kincseinket gazdagítva, szocialista kultúránkban is fontos szerepet töltenek be.

- csokonai vitéz mihály életművével kapcsolatban voltak és még ma is vannak adósságaink. hisszük, hogy ez az ünnepi ülés is hozzájárulás lesz ahhoz, hogy egész népünk jobban értse és megismerje, ki volt csokonai, felfedezze és hiven őrizze költészetének állandó értékeit. ez az ünnepség-sorozat hozzájárul ahhoz is, hogy az ország, a magyar nép és csokonai városa szebb, gazdagabb, kulturáltabb legyen még annál is, mint amilyennek a költő megálmodta.

a megnyitó után sőtér istván akadémikus, a mta irodalomtudományi intézetének igazgatója és bán imre, a debreceni kossuth lajos tudományegyetem tanára emlékezett csokonaira.

ezután csokonai műveiből összeállított irodalmi műsor következett. /mti/

--

- 50 -

18.25/um

K 18.25

bb 80 . a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13.00 órától 18.00 óráig

um la

1873. november 16.

32. felnőttek klubja
33. szakmunkásképző intézet avatása
34. könnyűszerkezetes óvoda
35. halálos balesetek
36. építésszervezési kiállítás
37. kitüntetések a főváros centenáriuma alkalmából
38. vietnami vendégek a béketanácsnál
39. elutaztak az argentin békeharcosok
40. magyar pártküldöttség utazott luxemburgba
41. óriáskemény
42. postás szocialista brigádvezetők tanácskozása
43. váci mihály versmondó-verseny
44. autót a bükkben
45. sikkasztás
46. hó a bükkben
47. vidéki rádió-studiók
48. fogyasztási cikkek ára
49. további esőkre lenne szükség
50. szovjet könyvkiállítás
51. cölvin-téri áruház
52. halálosvégű baleset
53. csokonai irodalmi napok
54. gruz akadémikus
55. a textilipari szakszervezet kv. ülése
56. vit-émlékfák
57. sajtótájékoztató a számítógép szimpozionról
58. jubileumi ünnepség az állónőképzőben
59. dér istván kiállítása
60. politikai könyvnapok körmenden
61. hat nemzet fiataljainak baráti találkozója
62. sajtótájékoztató a nők helyzetéről
63. nívódíjat kapott a sámson
64. bkv
65. csokonai irodalmi pályázat eredményhirdetése
66. bolgár napok szegeden
67. újabb kisz-lakások
68. 25 éves az utasellátó
69. új óvodai terem
70. cs. illés irén kiállítása

/folyt.köv./

- 51 -

18.30/um

K 18.30

bb 80. / hirjegyzék...folyt./um

71. felavatták a radelkis szövetkezet új üzemházát
72. ősbemutató szegeden
73. művészi est az új kecskeméti kamaraszínházban
74. sajtótájékoztató a margitszigeti nagyszállóról
75. „mesebeli jános,,
76. az adócsőgyár jubileuma
77. hazaérkezett dimény imre
78. huszár istván a belkereskedelmi minisztériumban
79. hazaérkezett varsóból az egészségügyi küldöttség
80. hirjegyzék

/mti/

--

bb. 81. az acélhang 100 éve - jubileumi kiállítás a Ganz-mávgáz művelődési házában

t zsu/gg umzs la

1973. november 16.

pénteken „az acélhang 100 éve,, címmel kiállítás nyílt a Ganz-mávgáz művelődési házában a gyár férfikara megalakulásának 100. évfordulója alkalmából. ez a tárlat vezeti be a most kezdődő, s egy héten át tartó rendezvénysorozatot.

a kiállításon, amely november 26-ig lesz nyitva, érdekes régiségek láthatók. az 1880-ból származó első tabló, a 100 éve készült első zászló, több mint száz trófea, emléklapok és kitüntetés bizonyítja a kórus gazdag múltját és nagy sikereit. szerepelt az énekkar - a hazai fellépéseken kívül - a szovjetunióban, csehszlovákiában, bulgáriában, lengyelországban, az NSZK-ban és Svájcban is. rengeteg első díj, jó néhány aranykoszorús diploma emlékeztet sikereikre. megtalálható az emlékek között egy olyan régi zászló is, amelynek rudjában a kórus mecénásainak nevével kis fémveretek, díszszegek vannak. az énekkar lelkes hívei és pártolói között ott volt jókai mór neve is. /mti/

--

18.40/um

- 52 -

F 1970

bb. 82. két színházi bemutató a fővárosban

t/nm/pá/rj zs la

1973. november 16.

két jelentős színházi eseményre került sor pénteken budapesten. újra megnyitotta kapuit a felújított thália színház. a szinte teljesen kicserélt, modernizált nézőtér, amely valóban minden igényt kielégít, az előírt határidő előtt több mint egy hónappal lett kész. az ünnepi első estén, a karagöz című török népi komédia előadásán az első széksorokban a nagymező utcai színház építői foglaltak helyet. a Kőrsház nyári produkciójának nagyszínházi adaptációját Kazimir Károly rendezte. a főbb szerepekben szabó gyulát, Rátonyi Róbertet láthatta a közönség. új szereplőként mutatkozott be Harsányi Gábor és Kozák András. az „Évadnyitó,, előtt dr. Sivó Emil, a thália színház gazdasági igazgatója mondott rövid üdvözlő beszédet.

premier volta a Vigaszínházban is. ezuttal Molière „Nők iskolája,, című vígjátéka került színre Szabó Lőrinc fordításában, Marton László rendezésében. a díszleteket Fehér Miklós, a jelmezeket pedig Wieber Marianne tervezte. a produkció zenéjét Gonda János szerezte. a koreográfus Köllő Miklós volt. a komédia főbb szerepeit Darvas Iván, Halász Judit, Lukács Sándor, Kutyvölgyi Erzsébet és Sörös Sándor főiskolai hallgató alakította. közreműködött a Domino pantomim együttes. /mti/

--

bb. 83. időjárásjelentés

gg/rj la

1973. november 16.

a meteorológiai intézet jelenti november 16-án, pénteken este 19 órakor:

a nappali hőmérséklet csökken

várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások esővel, havas esővel, hózáppal, egy-két helyen esetleg zivattal. élénk, időnként megerősödő, északnyugatra forduló és helyenként viharossá fokozódó szél. a nappali hőmérséklet csökken.

Legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 3-8 fok között. /mti/

--

18.45 rj

- 53 -

F 1975

bb 84. dr. biró józsef hazaérkezett moszkvából.

t sl/gg um la

1973. november 16.

péntek este hazaérkezett moszkvából dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, aki a kgst külkereskedelmi állandó bizottságának 38. ülésén vett részt.

hazaérkezése után a miniszter az mti munkatársának elmondta, hogy az integráció több fontos kérdésével és külkereskedelmi forgalmunk fejlesztésének módzataival foglalkoztak, a végrehajtó bizottság számára elkészítették az integrációból adódó intézkedési tervet az 1974-75-ös évekre. egy év kérdésekkel foglalkozva döntöttek a külkereskedelmi áruforgalmazási és elszámolási okmányok korszerűsítéséről, ezzel az elszámolást és a forgalmazást egyszerűsítik, gyorsítják.

dr. biró józsef elmondta, hogy patolicsev szovjet külkereskedelmi miniszterrel is találkozott, s áttekintették az 1974-es magyar-szovjet áruforgalomról eddig lezajlott szakértői megbeszélések eredményeit. a tárgyalások eddigi menete alapján megállapították, hogy a két ország áruforgalma jövőre legalább 10 százalékkal növekedhet, ennek megfelelően szabták meg a további feladatokat is. mindkét fél lehetségesnek tartja, hogy a hosszulejáratu megállapodásban rögzítetteken túlmenő forgalmat is lebonyolítson jövőre a két ország. kölcsönösen újabb igényeket is kielégítenek. a szovjetunió például mezőgazdasági gépeket, köztük kombajnokat, ezenkívül dieselmozdonyokat szállít magyarországnak az eredeti hosszulejáratu megállapodásban foglalt kontingensen felül. /mti/

bb 85. átmeneti nehézségek több peremkerület távbeszélő forgalmában

i msgg um la

1973. november 16.

a budapesti távbeszélő igazgatóság központi ügyeletétől kapott tájékoztatás szerint jelentősen meglassult a pesterszébet, kispeszt, pestlőrinc és csepel felé irányuló távbeszélő forgalom, annak következtében, hogy csütörtökön reggel a nagyváradi téren a földalatti talamunkái során az egyik markológép elvágta az említett kerületek felé irányuló forgalmat lebonyolító ugynevezett átkérő kábelt. mivel így a rendelkezésre álló vonalak száma jelentősen csökkent, az előfizetőknek sok esetben huzamosabb ideig kellett a kapcsolásra várniuk.

/folyt.köv./

20.37/um

- 54 -

R 20'95

bb 85. /átmeneti nehézségek ...folyt./um

a sérült kábel helyreállítását haladéktalanul megkezdtek, a munkát azonban a csütörtöki esőzéssel kívül az is megnehezítette, hogy pénteken a nagyváradi téren eső is volt. ennek ellenére várhatóan hétfő estig üzemképessé teszik a kiesett vonalakat. mivel a hétfői távbeszélő forgalom a tapasztalat szerint jóval kisebb a hétköznapinál, a rendelkezésre álló vonalak elegendők lesznek a szombat-vasárnapi hívások lebonyolítására. /mti/

--

bb. 86. összeütközött két tehergépkocsi

i/ms/gg/rj la

1973 november 16.

pénteken este a xiii. kerületben a fáy utca és a teva utca sarkán. az összeütközés következtében az egyik teherautó felborult, ezért a tüzoltók is kivonultak a helyszínre. szerencsére nem történt komoly személyi sérülés, farkas jánóst, aszakiipari vállalat 28 éves tehergépkocsi vezetőjét könnyebb sérüléssel szállították a mentők kórházba, míg utasát, a 27 éves szücs károlyt a helyszínen részesítették első segítségben. /mti/

--

bb. 87. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18.00 órától zárásig:

rj la

1973. november 16.

81. acélhang
82. két bemutató
83. időjárásjelentés
84. hazaérkezett dr. biró józsef
85. átmeneti nehézségek a távbeszélő forgalomban
86. összeütközött két teherautó
87. hírjegyzék
/mti/

--

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében
főszerkesztő: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: kocz mti
szerkesztő: halasi györgy
lakatos

-- 55 --

R 20'30

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb. 37. sz. hírünk /kitüntetések.../ 3. bekezdésének 6.-7. sorában a szöveg helyesen:

mesterházi Lajos Kossuth-díjas írónak, a „budapest,, című folyóirat főszerkesztőjének.

/mti/

- 55/a -

- v é g e -

F. 21. 90

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1973. november 17.

bb. 1. kádár János felszólalása

rj zs la

1973. november 17.

rendelkezésre bocsátjuk Kádár elvtárs felszólalását, amely a ma délelőtti centenáriumi ünnepségen hangzik el a Vigzsinházban.

az anyag feloldásig e m b a r g ó s! csak jelzésre használható fel!

x x x

tisztelt tanácsülés!

kedves elvtársak, elvtársnők!

nagy megtiszteltetés számomra, hogy részt vehetek és szólhatok a fővárosi tanács mai ünnepi ülésén, amelyet a három ősi város, Óbuda, Buda és Pest közigazgatási egyesítése, az egységes magyar főváros, Budapest megteremtése századik évfordulójának szenteltek. Átadom önöknek, a fővárosi tanács tagjainak, az ünnepi ülés minden résztvevőjének, s az önök személyében Budapest lakosságának a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának és kormányának szívből jövő üdvözlétét és jókívánságait.

kedves elvtársak!

fővárosunk, Budapest az elmúlt száz év alatt területileg, lélekszámban hatalmas mértékben gyarapodott, minden tekintetben épült és szépült, lüktető életritmusu kétmilliós világvárossá növekedett, amelyet nem mi, a lakosai, hanem a messziről jött elfogulatlan külföldi vendégei a nagy európai folyam, a Duna ékességének neveznek.

/folyt.köv./

- 1 -

F